Prèkè

Het einde van het geKibbelaar lijkt in zicht

Amigoe

102e JAARGANG — NO.: 264

VRIJDAG 15 NOVEMBER 1985

VANDAAG



FRANK PROMES ...part noch deel...

- Colombia vraagt hulp na modderramp p.1
- Mr Promes: CBV- acties onrechtmatig p.3
- Eilandsraadvergadering over Lago- heropening p.5
- Nieuwkomers bij windsurfkampioenschappen.7
- WIPM: decentralisatie op prioriteitenlijst p.13

Nieuws in vogelvlucht

NEW DELHI — In de Oostindiase deelstaat Bihar zijn bij een confrontatie 58 guerrillastrijders omgekomen en 3 gearresteerd. Er is niets bekend over het aantal slachtoffers bij de politie. Er werden na het gevecht bij Bhojpur veel wapens en munitie gevonden. Het gaat om een Maoistische groep welke al tientallen jaren actief is.

*****

DUBLIN — Het Britse en Ierse kabinet gaven hun fiat aan het politieke akkoord over Noord Ierland, waarbij Ierland voor het eerst medezeggenschap krijgt bij beslissingen inzake het onrustige Ulster. Vandaag tekenden de premiers Thatcher en Fitzgerald het in de buurt van Belfast Alle verloven van politie en leger in Noord Ierland zijn ingetrokken. Het welslagen ervan is ongewis en mogelijk heeft het slechts een kort leven doordat protestanten het gaan saboteren. De Ulster- protestantse partijen reageerden meteen woedend. Zij staken hun medewerking en overleg met de Thatcher- regering. Sinds het sectarische geweld in 69 begon tussen de pro- Britse meerderheid en de pro- Ierse katholieke minderheid vielen er 2.450 doden en 28.000 gewonden.

*****

JERUZALEM — Israels kabinet van de nationale eenheid blijft aan: premier Peres heeft de uitgebreide excuses aanvaard van Handelsminister Sharon, die ongezouten kritiek had geleverd op Peres vredespolitiek.

*****

ABIDJAN — De leider van de verijdelde coup, gen. Quiwonkpa, is dood, zo is officieel in Liberia meegedeeld. Volgens een ooggetuige heeft het leger het gebouw van de oppositiepartij LAP in brand gestoken nadat het [illegible] was. Deze getuige zegt ook vrachtwagens met lijken te hebben gezien in Monrovia. Liberiaanse troepen die trouw zijn aan president Doe voeren wraakacties uit tegen vermeende sympathisanten van de couppoging.

******

MOSKOU/WASHINGTON — Tass heeft de VS- tegenvoorstellen inzake ontwapening voor het eerst categorisch verworpen. Het respect voor de basisprincipes van gelijkheid en gelijke veiligheid is volledig absent, aldus Tass. Het Witte Huis verwierp het SU- voorstel het aantal te land gestationeerde strategische kernraketten te beperken in de nog korte aanloop naar de Reagan- Gorbatsjov- top. De VS en bondgenoten onthielden zich in de VN bij een resolutie inzake deze top, welke met 117 stemmen voor, geen tegen en 16 onthoudingen werd aanvaard in de Politieke commissie. Gevraagd wordt om een «beslissende zet» bij het bilaterale overleg.

*****

BERLIJN — In de buurt van West Berlijn zijn goederen op de spoorrails gelegd waardoor de sneltrein Moskou- Parijs 4 uur vertraging opliep. De locomotief en 3 wagons liepen lichte schade op. Uit pamfletten is samenhang opgemaakt met de recente dood van een kraker in een Amsterdamse politiecel.

*****

KAAPSTAD — ZA- president Botha heeft om suggesties gevraagd om aan de zwarten een stem te geven in het hoogste adviescollege. Nieuwe omstandigheden vragen om een nieuwe aanpak, zei hij. De 24 miljoen zwarten hebben nu geen stem in het kapittel. Bij het Soweto- ziekenhuis waar gestaakt wordt voor looneinsen zijn zeker 700 mensen opgepakt wegens het houden van een illegale bijeenkomst. De productiestop van de Krugerrand is het 1e tastbare gevolg van sancties tegen de ZA-apartheidspolitiek. Het ziet er naar uit dat ZA het moratorium op zijn buitenlandse schuld verlengt. Dit loopt eind 85 af.

*****

TEHERAN —Irak heeft naar eigen zeggen een grote Iraanse staalfabriek aangevallen, waarbij 50 doden en gewonden vielen. Het was de 2e aanval in 9 dagen. De fabriek ligt 560 km ten zuidwesten van Teheran.

*****

MANILLA — De Filippijnse presidentsverkiezing wordt 2 tot 3 weken verschoven om de oppositie meer tijd te geven ter voorbereiding. Dit werd in overleg tussen de regeringspartij KBL en de oppositie besloten. Binnen de KBL is men verdeeld of er ook een vice president moet worden gekozen, welk ambt in 72 werd afgeschaft. Imelde Marcos, ega van de president, is ertegen; hij stelde het voor.

*****

WASHINGTON — VS- president Reagan hoopt dat de top met Gorbatsjov het begin is van een duurzame dialoog voor de vrede. Hij noemde het een historische gelegenheid om een constructieve koers uit te zetten naar de 21e eeuw. Volgens de directeur van het instituut voor VS- en Canadese zaken in Moskou, Arbatov, gezegd dat een cosmetische overeenkomst in Geneve tot «gevaarlijke illusies» kan leiden.

*****

VAN ARMERO ZO'N TIENDUIZENDEN MENSEN GERED

Vliegtuigen ook in problemen gekomen door vulkaanuitbarsting

Colombia vraagt hulp na modderramp

BOGOTA — De modderramp als gevolg van de uitbarsting van de Nevado del Ruiz in Colombia heeft volgens officiele schattingen vijftien- tot twintigduizend doden geeist. In de stad Armero had men gisteren al enige duizenden stoffelijke overschotten geborgen. Ook andere steden zijn door de uitbarsting getroffen en twee passagiers- vliegtuigen kwamen er ook bijna door in problemen. President Belisario Betancur heeft het rampgebied met een helicopter bezocht en was zeer onder de indruk. Colombia heeft een officieel verzoek gedaan voor internationale hulp. De hulporganisatie van de Verenigde Naties UNDRO is al in actie gekomen.

De stad Armero is practisch van de landkaart weggevaagd, aldus gouverneur Eduadro Alzata Garcia van het departement Tolima, die met zijn helicopter over het gebied vloog en telefonisch president Betancur op de hoogte stelde. Deze draalde niet en besloot onmiddellijk naar het rampgebied te vertrekken. Het was gouverneur Alzara Garcia die zei dat men rekening moet houden met zelfs wel twintigduizend doden. Een der Rode Kruismensen ter plaatse, Fernando Duque, bevestigde dat Armero eigenlijk niet meer bestaat. Hij had op dat ogenblik al 35 mensen uit de moddermassa gered. In sommige gevallen was het slechts een grijze massa welke men naar veiliger oorden kon brengen. Maar niet alleen Armero is getroffen. Ook de steden **Chinchina, Ambalema, Honda, Herve, Villamaria, Santuario,** Carmelo en Pindalita zijn door de ramp getroffen, zij het in veel mindere mate dan met Armero het geval is.

Piloot Fernando Rivera die over het rampgebied heeft gevlogen zei dat veel mensen zich hebben weten te redden door in de hoogste toppen der bomen te klimmen. Ook ontsprong men de dood door op andere hoge punten zoals daken van huizen en op muren te klauteren. Een der plaatsen waar men de modderstroom ontliep was het plaatselijke kerkhof. Veel mensen kunnen alleen maar met helicopters worden gered, aldus deze piloot in een direct verslag voor een der radiostations. Het leger heeft inderdaad zijn helicopters ingezet. Ook Amerikaanse helicopters van het zuidelijke commando in Panama zijn in actie gekomen. Armero, aldus piloot Rivera, is één zee van modder. Wat men ziet zijn doorgaans alleen nog de daken der huizen.

Behalve helicopters zijn er in het rampgebied dringend tenten, dekens, draagbare generatoren, lampen en keukenbenodigdheden nodig evenals EHBO-kisten en waterzuiveringsapparatuur. Zo liet Colombia de VN-rampenorganisatie UNDRO weten.

Volgens de eerste schattingen zijn er in Armero ondanks het feit dat de tweede uitbarsting zich in de vroege morgen voordeed toch nog tienduizend mensen gered. Later noemde gouverneur Alzata Garcia het veel lagere getal van amper vijftienhonderd geredden. Ook de geredde mensen zijn er niet zonder kleerscheuren afgekomen, aldus de Burgerbeschermings- , majoor Hugo Ardila. De omvang van de vulkaanuitbarsting wordt wel duidelijk door het feit dat over een gebied van vierhonderd vierkante kilometer de as neerkwam. In dit uitgestrekte gebied werd het luchtverkeer door de as gehinderd, werd grote schade aangericht aan de landbouw en veeteelt en werd water onbruikbaar door de as en andere vuiligheid. In de rivieren zag men dode vissen drijven als gevolg van deze vergiftiging.

Het Rode Kruis heeft gewaarschuwd geen water uit rivieren te drinken. Ook het water van de waterleiding is niet te vertrouwen. Het Rode Kruis deed dringende verzoeken om zoveel mogelijk drinkwater naar het rampgebied te transporteren.

De vulkaan blijkt al sinds september 1984 actief te zijn geworden met rook en steenregens. Het was de eerste keer sinds 1845 dat dit gebeurde. Men heeft kunnen berekenen dat de vulkaan veertienduizend jaar geleden al actief moet zijn geweest. Dit hebben vulcanologen uit de Verenigde Staten, Japan en Colombia vastgesteld. De laatste grote uitbarsting van de Nevado del Ruiz deed zich voor in 1595. Een «kleinere» uitbarsting was in 1845 toen er duizend mensen omkwamen. Overigens blijven veel mensen kennelijk graag in de buurt van de vulkaan wonen, want ondanks waarschuwingen dat er meer uitbarstingen te verwachten zijn wilden veel mensen niet hun huis verlaten aan voet van de vulkaan.

Bij de twee uitbarstingen van woensdagavond en donderdagmorgen kwamen twee verkeersvliegtuigen bijna in moeilijkheden door de as en de rook van de vulkaan. De Avianca- piloot Fernando Cervera meldde dat toen hij met zijn vliegtuig op 26.000 voet hoogte was hij nog last van de uitbarsting had. De cabine van het vliegtuig vulde zich toen met rook, zodat hij de passagiers moest vragen hun gasmaskers op te doen. Hij maakte daarna een noodlanding in Cali. Tegenover een radioverslaggever zei deze piloot dat hij in eerste instantie niet had kunnen vaststellen dat het om een vulkaan- uitbarsting ging. Daarvoor was het zicht te slecht. Met al die rook in de cabine en wegens de hoge temperatuur als gevolg van de uitbarsting wilde ik in Bogota landen maar dat was niet mogelijk, waarna ik, met bijna lege brandstoftanks, een geslaagde noodlanding kon maken in Cali, vertelde hij. Van de luchtvaartmaatschappij SAM, eveneens Colombiaans, had ook een vliegtuig problemen als gevolg van de rook en de hitte na de vulkaanuitbarsing. Ook dit vliegtuig moest een noodlanding maken op het vliegveld van Cali, 25 minuten vliegen van de vulkaan.

Het Nationale nood- comite waarin de regering, Burgerbescherming en het Rode Kruis samenwerken, heeft onmiddellijk medicijnen, bloedplasma en levensmiddelen naar het rampgebied gestuurd. Er zijn tentenkampen voor de geredde slachtoffers opgeslagen bij Armero en Chinchina. Het wegslaan van bruggen en wegen heeft het reddingswerk niet gemakkelijker gemaakt omdat men Chinchina over land niet gemakkelijk kan bereiken. Daarnaast regende het donderdag de hele dag. Het peil in de rivieren in het gebied is daardoor gestegen zodat overstromingen dreigen.

Overstroming dreigt niet alleen bij de rivieren welke op de vulkaanberg ontspringen maar ook om de twee grootste rivieren van Colombia, de Magdalena en de Cauca- die het land doorkruisen van zuid naar noord. Dit betekende dat tientallen stadjes bij deze rivieren in alarmtoestand zijn. Uit de steden Honda en Maiquita moesten daarom zestigduizend mensen geevacueerd worden omdat deze door het wassende water bedreigd werden. Ook zijn door de regen en de stroom talrijke stoffelijke overschotten vele kilometers ver afgedreven. In het stadje Pintada op 72 kilkometer van Chinchina vond men in de Cauca- rivier het lichaam van een slachtoffer van Chinchina.

Het was iets afschuwelijks, afschuwelijk, zo kon de geredde Edeliberto Nieto aanvankelijk slechts uitbrengen. Het was iets over elven toen we het angstwekkende gerommel hoorden. Het regende heel hard en we zagen vuur uit de hemel vallen. Je zag grote vlammen en daarna kwam de modder. We renden naar buiten en nu heb ik niets meer over. Mijn echtgenote is omgekomen, mijn moeder, mijn dochtertje dat morgen vier jaar zou zijn geworden, al mijn broers en zussen zijn omgekomen. In zijn stem klonk de verschrikking van dat moment nog door. De as welke neerviel was zo gloeiend heet dat men niet kon lopen. De voeten verbrandden ervan. Op zijn lichaam waren dan ook talrijke brandwonden te zien na zijn redding. Ook veel andere geredde mensen vertonen brandwonden. Hun verhalen komen overeen in hun beschrijving van het afschuwelijke van de ramp van vuur en modder.

Deel van Brazilië vandaag naar stembus:

Verschillende grote steden bang voor ordeverstoringen

BRASILIA — Miljoenen Brazilianen gaan vandaag naar de stembus. Het zijn de eerste verkiezingen onder het in maart aangetreden burgerbewind. De sfeer is feestelijk, maar men vreest dat het in sommige staten tot botsingen kan komen wanneer de politieke hartstochten te hoog oplaaien.

Ongeveer achttien miljoen kiesgerechtigden gaan in 201 van de 4.100 steden een nieuw gemeentelijke bestuur kiezen. Hoewel het gaat om een verkiezing welke van belang is voor slechts een deel van het onmetelijke land, zien de politieke waarnemers er toch een aanwijzing in voor de eventuele wijzigingen in de krachtverhoudingen tussen de grote politieke partijen. Op korte er middellange termijn namelijk zullen deze partijen hun krachten moeten gaan meten wat betreft de federale regering en ten aanzien van de opvolging van Jose Sarney als president. Sarney gaat namelijk in 1987 aftreden op een door de Nationale grondwetgevende vergadering nog aan te geven datum. Op korte termijn zal de federale regering wellicht moeten worden aangepast.

Een van de meest opmerkelijke feiten bij de verkiezing van vandaag is de grote verscheidenheid aan partijen, welke als paddestoelen uit de grond zijn opgeschoten. Er nemen dertig partijen aan de stembus van vandaag deel. In het noorden en het noordoosten is het er bij de verkiezingscampagne stevig aan toe gegaan. Polarisatie vierde hoogtij. Vandaar de vrees dat het vandaag tot conflicten komt wanneer de uitslagen bekend worden en men zich blij of teleurgesteld voelt. Met het oog daarop hebben de gemeentelijke autoriteiten van Recife, Sao Luis, Natal, Vitoria, Cuiaba en vier kleine steden om federale troepen gevraagd om de orde te handhaven. Dit werd bevestigd door Geraldo da Costa Manso, secretaris van het Hoofdstembureau.

In de stad Sao Luis, waar president Sarney het licht zag en hoofdstad van de staat Maranhao, is een conflict ontstaan tussen de militanten van het Liberale front, welke aan de regeringscoalitie deelneemt en de Sociaal democratische partij (PDS), welke partij steeds het militaire bewind heeft gesteund en waaruit de thans regerende president is voortgekomen. Sarney is altijd een trouwe volgeling geweest van de militairen. Hij werd echter op vrij gelukkige wijze vice- president omdat hij op het laatste maar beslissende ogenblik overliep naar het kamp der voorstanders van vrije presidentsverkiezingen. Toen de gekozen president Tancredeo Neves kwam te overlijden werd hij president. In zijn geboortestad speelt deze kwestie tussen de voor- en tegenstanders van het vroegere militaire bewind nog steeds mee.

Bijzonderheid van deze verkiezing is ook dat voor het eerst analfabeten mee mogen stemmen. Een andere noviteit: de communisten doen voor het eerst officieel mee. Onder het militaire bewind was daar geen denken aan. Volgens opiniepeilingen komt de PMDB goed voor de dag en verdwijnt de PDS nagenoeg.



PHILIPSBURG — Afgelopen zondag moest het verkeer in de Frontstreet op St Maarten plaats maken voor duizenden toeristen en St Maartenaren, die een ruime keuze aan koopjes, lekkernijen en muziek werd geboden. Dit initiatief om het hart van Philipsburg tot een feestelijk voetgangers- gebied te verklaren, werd algemeen toegejuichd en voor herhaling aanbevolen.

Westduitse vulcanoloog Zschau:

Ramp door druk op grote diepte en overlopen vulkaan

KIEL — Geweldige druk op 50 tot 100 kilometer diepte en het "overkoken" van de vulkaan Nevado del Ruiz zijn de oorzaken van de natuurramp in Colombia. Dit zei donderdag in Kiel de Westduitse hoogleraar Jochen Zschau, die in het gebied herhaaldelijk onderzoek heeft gedaan.

In het Colombiaanse berggebied is het gevaar van aardbevingen en vulkaanuitbarstingen groot, omdat het zich bevindt in een van de zwakte- zones van de aarde waar zich een 100 km dikke aardplaat van het midden en zuiden van de Stille Oceaan schuift onder de continentale aardkorst. Deze verplaatsing heeft miljoenen jaren geleden geleid tot het ontstaan van het Andes- gebergte. De verschuiving op de zogeheten Andesietlijn vindt met een relatief grote snelheid van 9 centimeter per jaar plaats.

Door de wrijving ontstaat warmte. Gesteente wordt door het over elkaar schuiven van de schollen diep de aarde ingeduwd. In de hitte van de zogenoemde vulkaan- haarden of magma- kamers smelt het materiaal en ontstaat gasvorming. De steeds hoger wordende gasdruk in de magma- kamer stuwt het vulkanische materiaal langs breuken en spleten naar boven waar het tot een dramatische uitbarsting kan komen.

Het is niet onbegrijpelijk dat zich een krachtige eruptie van magma voordoet uit een vulkaan die honderden jaren uiterlijk in ruste was. Een samenhang met de recente zware aardbeving in Mexico is wetenschappelijk niet aangetoond, maar ook niet uit te sluiten. Volgens professor Zschau zijn er de afgelopen 500 jaar circa 500 catastrofale vulkaan- uitbarstingen geweest. Daarbij zijn in totaal 200.000 mensen om het leven gekomen.

Indien inderdaad de gevreesde 20.000 Colombianen door de vulkaan- uitbarsting om het leven zijn gekomen, zou dit de ernstigste vulkaanramp zijn uit de geschiedenis van Zuid-Amerika. Het zou de ernstigste ter wereld zijn sinds 1902 toen 29.000 mensen stikten en verbrandden in de lava van de vulkaan Pelée op het Caribische eiland Martinique.

Een ongewoon hevige uitbarsting vond plaats in 79 na Christus. De Vesuvius stootte toen zoveel as en lava uit dat zowel Herculaneum als Pompeï werden verwoest. Een andere dramatische eruptie vond in 1883 in Indonesië plaats. Zeker 36.000 mensen kwamen door de kokende lava van de vulkaan Krakatau om het leven.

Hoger beroep in Malvinas- zaak verwacht

BUENOS AIRES — De rechtszaak tegen de zestien Argentijnse opper- officieren wegens hun verantwoordelijkheid aan de grote en smadelijke nederlaag van Argentinie in de Malvinas- oorlog met Engeland gaat zo goed als zeker ook in hoger beroep behandeld worden en wel door het hooggerechtshof. De griffier van de de hoogste militaire krijgsraad, luitenant kolonel Edgardo Semberpoz, zei in een gesprek met journalisten dat de openbare aanklager in feite verplicht is beroep aan te tekenen tegen het vonnis van deze krijgsraad, hoe dit ook uitvalt. De behandeling van de krijgsraadzaak achter gesloten deuren is ten einde.

Verwachtingen in Westen:

Bij SU- VS-top akkoorden kernfusie, chemische wapens

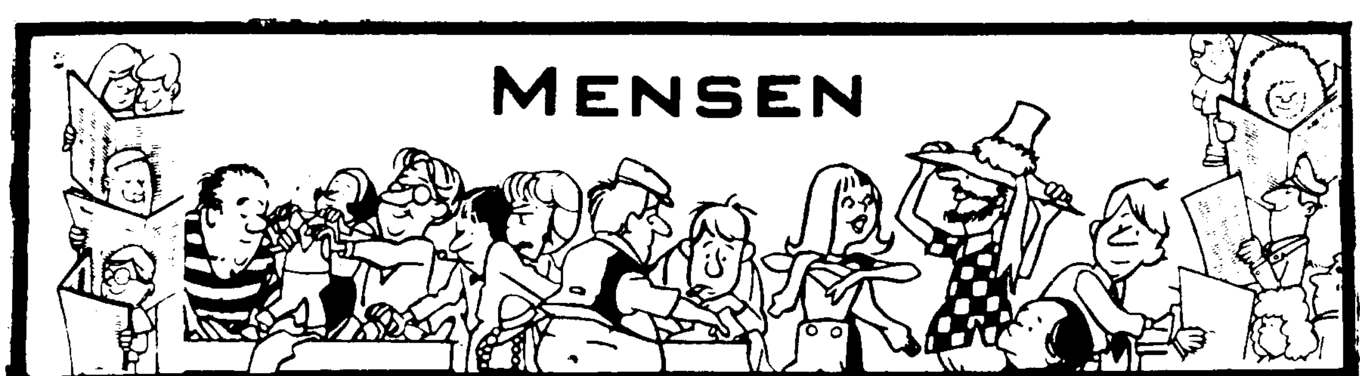
WASHINGTON — Van de komende top Reagan-Gorbatsjov is de bekendmaking van een akkoord tegen de verspreiding van chemische wapens te verwachten, zo heeft de New York Times donderdag gemeld.

Volgens Amerikaanse regeringsfunctionarissen is deze gezamenlijke verklaring om de verspreiding van chemische wapens tegen te gaan een van een aantal verklaringen inzake wapenbeheersing, die de twee partijen aan het eind van de top zouden willen uitgeven. Maar als er geen echte grote doorbraak op het gebied van wapenbeheersing zou komen, zouden deze maatregelen alleen voor Reagan onvoldoende zijn om de top als een groot succes af te schilderen, zo waarschuwen de functionarissen.

Een akkoord om samen te werken bij het tegengaan van de verspreiding van chemische wapens zou los staan van de onderhandelingen die beide supermogendheden al voeren over de vernietiging van bestaande voorraden chemische wapens en een verbod op verdere productie. Daarbij is men het echter nog steeds niet eens geworden over de wijze waarop de vernietiging van voorraden chemische wapens over en weer moet worden gecontroleerd.

Uit de top kan wellicht ook een akkoord kunnen komen over samenwerking bij het onderzoek naar kernfusie, welke een bijna onuitputtelijke bron van energie zou ontsluiten. Shultz sprak tijdens zijn bezoek aan Moskou over een voorstel voor een gezamenlijk onderzoeksprogramma van 35 jaar, schreef de International Herald Tribune donderdag op basis van een bericht van de Washington Post dienst.

Het programma zou de VS en de Sovjet-Unie elk 3.5 miljard dollar kosten, zo verluidde in regeringskringen in Washington. Op het ogenblik worden in de wereld drie verschillende methoden besproken om kernenergie vrij te maken uit de versmelting van lichte atoomkernen. De SU behoort tot een van de leidende landen op het gebied van het onderzoek daarnaar.





Feest was het bij Aerocargo op Aruba; chef van de vrachtafhandeling RALF ROBLES DE MEDINA had er 35 dienstjaren op zitten. In tegenwoordigheid (zie foto) van de heren Westerhuis, Gerard Beugeldijk en collegas werd hij hartelijk gehuldigd.

*****

De 44-jarige Amerikaan Anthony Mandi, die tien dagen geleden met een NIEUW- ONTWIKKELD KUNSTHART in leven was gehouden alvorens op 28 oktober een menselijk orgaan te krijgen, is donderdag in het ziekenhuis van Hersley in Pennsylvania overleden. Als doodsoorzaak werd opgegeven ernstige infectie en falen van het orgaansysteem.
Mandia was op 18 oktober, toen zijn eigen hart dreigde stil te staan, als eerste mens voorzien van het "Penn State"- hart. De patiënt had aan een kransslagaderkwaal geleden en had al enkele infarcten gehad. Aangezien er op dat ogenblik geen geschikt donorhart voorhanden was, was bij hem ter overbrugging een mechanische bloedpomp ingebracht.
Tien dagen later werd het kunsthart ingeruild voor het hart van een 30- jarige vrouw. Na deze operatie deden zich enkele complicaties voor, waarvan Mandia zich niet meer heeft kunnen herstellen.

*****

De Sovjet- delegatie in Geneve heeft een gesprek voorgesteld tussen EEN INTERNATIONALE KINDERDELEGATIE en de secretarissen van de Amerikaanse president Reagan en Sovjet-leider Gorbatsjov. Kinderen van Peacework in Geneve hebben dit van de hand gewezen en blijven bij hun verzoek om een gesprek met Reagan en Gorbatsjov zelf.
Vanuit Nederland zullen de voorzitter van het landelijk bestuur van het comite Kindervuist, Cathalijne Anten (14 jaar), en bestuurslid Nanna Nasht (13 jaar), worden afgevaardigd. Dit is door het comite Kindervuist bekendgemaakt.

*****

De Lead- zanger van de Rolling Stones, de 24-jarige MICK JAGGER, heeft dinsdag in de Ferrari- automobielfabriek in Maranello in de provincie Modena in het noorden van Italie een Ferrari- GTO van ongeveer drie ton gekocht.
Jagger, die een uur bij Ferrari doorbracht, was even per vliegtuig overgekomen uit Parijs. In het verleden had hij zich ook al een Ferrari aangeschaft.

*****

Twee astronomen van het laboratorium voor straalaandrijving in Pasadena (VS) hebben maandag DE KOMEET HALLEY met het blote oog waargenomen. De komeet nadert momenteel de aarde, zoals zij dat elke 76 jaar doet op haar onvoorstelbaar lange reis door het heelal.
Charles Morris en Steve Edberg zeiden dat zij, staande op de 2100 meter hoge berg Waterman, de komeet eerst met verrekijkers en daarna met het blote oog hadden kunnen volgen. De spiegeltelescoop op de berg Palomora, de op een na grootste telescoop ter wereld, nam de komeet al drie jaar geleden als een lichtend puntje waar.
Volgend jaar, op 11 april, zal de komeet de kleinste afstand tot de aarde bereiken, minder dan 150 miljoen kilometer. Nu is Halley nog te ver weg om haar overal met het blote oog te kunnen zien, maar zij neemt in de komende weken aan helderheid toe. Bij helder weer, met behulp van een verrekijker en geduldig zoeken naar een klein lichtend puntje aan het firmament zou die mogelijkheid in het komende weekeinde echter wel eens aanwezig kunnen zijn.

*****

De methode van REAGEERBUIS- BABY'S zou het aantal kinderen dat met geestelijke of lichamelijke afwijkingen wordt geboren drastisch kunnen verminderen. Naar de mening van professor Martin Bobrow, een Britse kinderarts, is deze techniek van belang voor vrouwen die een verhoogd riciso lopen dergelijke kinderen ter wereld te brengen, bijvoorbeeld omdat zij ouder dan 35 jaar zijn.
Volgens de arts kunnen de eicellen microscopisch worden onderzocht op afwijkingen en, als die niet worden gevonden, na bevruchting in de baarmoeder worden teruggezet.
Professor Bobrow zei dit woensdag ter gelegenheid van de oprichting van Progress, een medische organisatie, die in Groot-Brittannie wil ijveren voor het recht van onderzoek op menselijke embryo's.
Hij merkte op dat jaarlijks 20.000 Britse vrouwen die vier maanden zwanger zijn op het syndroom van down (mongolisme) worden onderzocht. Bobrow noemde dit een slechte oplossing. Hij zei dat het beter zou zijn wanneer een embryo werd onderzocht als het maar enkele dagen oud is.

*****

BHAGWAN SHREE RAJNEESH is donderdag door een Amerikaanse rechter veroordeeld tot 10 jaar voorwaardelijk en 300.000 dollar boete wegens overtreding van de immigratiewetten. De 'goeroe van de rijken' heeft vijf dagen de tijd gekregen om de Verenigde Staten te verlaten.
Rajneesh, eigenaar van meer dan 90 Rolls- Royces en een kleine luchtvloot, was volkomen onverwacht verschenen voor de federale rechtbank in Portland (Oregon). In ruil voor een bekentenis eiste de regering dat Rajneesh naast de boete ook de proceskosten betaalt en de VS binnen 5 dagen verlaat.
„Ik wil nooit meer terugkomen", zo zei Rajneesh tegen de rechter Edward Leavy. Rajneesh bekende voor de rechtbank schijnhuwelijken te hebben gearrangeerd tussen Amerikanen en illegalen, opdat de laatsten in de VS konden blijven. De goeroe had aanvankelijk steeds ontkend. Rajneesh stemde er donderdag ook mee in verscheidene klachten van zijn sekte tegen de Amerikaanse regering in te trekken.
Rajneesh was op 28 oktober gearresteerd maar werd enkele dagen later op borgtocht vrijgelaten in afwachting van een proces dat in februari zou beginnen.
Volgens de Amerikaanse autoriteiten was de goeroe getipt over een komende arrestatie en had hij gepoogd te vluchten. Hij werd op een vliegveld aan de Amerikaanse oostkust aangehouden.
Zeven aanhangers van Rajneesh, onder wie zijn voormalige secretaresse, Ma Anand Sheela die in de Bondsrepubliek gevangen zit, zullen overigens nog wel terecht moeten staan in de VS wegens overtreding van de immigratiewetten. Ook gaat het onderzoek door naar de commune in Oregon. De autoriteiten onderzoeken beschuldigingen dat leden van de commune bij pogingen tot moord zijn betrokken.
Het dagblad ,Portland Oregonian' citeerde bronnen rond de goeroe volgens welke hij naar zijn geboorteland India zal terugkeren.

*****

Miss IJsland, de 22-jarige HOFI KARLSDOTTIR, is donderdag in de Londense Royal Albert Hall gekozen tot Miss Wereld van 1985. Er waren 78 kandidates voor de titel.
Miss Verenigd Koninkrijk, de 19- jarige mannequin Mandy Shires, en Miss Verenigde Staten, de 22-jarige studente Brenda Denton, waren twee en drie.
De nieuwe Miss Wereld is in het dagelijks leven kleuterleidster in Reykjavik. Zij krijgt voor ongeveer 125.000 (Nederlandse) guldens aan prijzen en contracten.
Naar schatting 18 miljoen mensen hebben naar de verkiezing gekeken.

*****

De veiling bij Sotheby in Londen van drie kostbare STRADIVARIUS- VIOLEN en de "Benvenuto"- cello van dezelfde meester uit het begin van de achttiende eeuw heeft donderdag niet het verwachte resultaat gehad. Geen van de vier strijk- instrumenten haalde de gevraagde minimumprijs. Sotheby had op een totaal bedrag van 3 miljoen pond sterling gehoopt.
De "Lady- Ann- Blunt"- stradivarius uit 1721, die in 1864 was gekocht door de kleindochter van de Britse dichter Lord Byron, Lady Ann Blunt, had 1 miljoen pond sterling moeten opbrengen, maar kwam niet hoger dan 820.000 en dat vond de eigenaar te weinig.
Ook de twee andere violen en de cello (290.000 i.p.v. 600.000 pond) bleven onder de vraagprijs en onverkocht.

*****

Circa 60 ondernemers hebben al hun medewerking toegezegd aan een „groot straatfeest" op 28 november op de AMSTERDAMSE ZEEDIJK. Er is deze week een ondernemings- vereniging Zeedijk opgericht. Doel van deze vereniging is de Zeedijk „z'n naam als uitgaanscentrum, waar het goed en veilig toeven is, weer terug te geven", aldus vrijdag het wijkcentrum D'Oude stadt.
De ondernemers- vereniging zal „permanente aandacht" besteden aan de handel in hard drugs. De politie wordt ingeschakeld zodra zich weer „onaanvaardbare concentraties van straatdealers" voordoen, zo wordt aangekondigd.
„Het veranderen van de aanblik van de Zeedijk zal enige tijd in beslag nemen, dat zal iedereen duidelijk zijn", aldus de verklaring van de ondernemers verder. Zij vertrouwen er echter op dat binnen een jaar „alle onderstukken" van de panden aan de Zeedijk, die in handen zijn van de NV economisch herstel de Zeedijk, in gebruik genomen zijn door horecabedrijven en winkels.
Blijkt uit de verklaring van de Zeedijk- ondernemers optimisme, minder gelukkig zijn hun collegas in de directe omgeving. Gemeente en politie hebben door allerlei maatregelen de Zeedijk min of meer „schoon" gekregen wat betreft de handel in hard drugs, maar die handel vindt nu plaats in de omgeving.
De bewoners van de omliggende buurten en straten klaagden vorige week nog steen en been tijdens een vergadering van twee commissies uit de gemeenteraad. Tot de nu „getroffen" straten behoren vooral de Nieuwendijk en het Damrak, alsmede de Damstraat/Hoogstraat ofwel de looproute tussen Dam en Nieuwmarkt.

*****

De Amerikaanse rock 'n' roll- legende JERRY LEE LEWIS is onlangs bijna de helft van zijn maag kwijtgeraakt in een zware maagzweer- operatie. De pianobonkende tijdgenoot van Elvis Presley uit de jaren vijftig, was een operatie- overlevingskans van 50 procent gegeven. De 50-jarige Lewis werd in de jaren vijftig bekend door songs als "great balls of fire" en "whole lota shakin". Hij maakte de laatste jaren een comeback met de hits "over the rainbow" en "thirty- nine and holding". Twee maanden geleden nam Lewis deel aan een triomfantelijke platenreünie in de historische Sun Studios in Memphis met country- rocksterren als Johnny Cash, Roy Orbison en Carl Perkins.

*****



Op 10 november jl. herdacht de heer E.D. BRAAF, het feit dat hij 25 jaar geleden in dienst trad bij de overheid. De jubilaris, die werkzaam is bij de afdeling Comptabiliteit van de Dienst Openbare Werken in de rang van commies, werd toegesproken en gefeliciteerd door het wnd. hoofd van de DOW, de heer ir. R.F. Pieters.
Als blijk van waardering voor de bewezen diensten werd aan de jubilaris een oorkonde en namens het Bestuurscollege een gratificatie uitgereikt. Op de foto van links naar rechts: de heer ir. R.F. Pieters, de dochter van de jubilaris, de jubilaris, mevrouw Braaf en de heer R.A. Pandt, hoofd van de afdeling Comptabiliteit.

Fransen en Amerikanen willen volgend jaar het wrak van de in 1921 bij Newfoundland gezonken TITANIC nader onderzoeken. Jean Jarry van IFRE-MER, een officiele Franse instelling die onderzoeken verricht, verklaarde dat plannen in voorbereiding zijn om met behulp van twee duiktoestellen het wrak te fotograferen. De duikbootjes, een van de Fransen en de ander van de Amerikanen, bieden elk plaats aan drie personen.
Zij zullen apparatuuur bij zich hebben waarmee kleurenfoto's en video- opnamen kunnen worden gemaakt die 'veel spectaculairder' zullen zijn dan de bestaande beelden, aldus Jarry, die aanwezig was op de Knorr, toen dit Amerikaanse onderzoekingsvaartuig het wrak in september lokaliseerde.
Hij zei te hopen ,,dat het op zijn minst mogelijk zal zijn met de robot in de eetzaal van de eerste klasse te gaan".
Het onderzoek zal tussen half juni en eind augustus worden gedaan met het oog op het weer. Men denkt gedurende een periode van drie weken minstens 15 maal een duik van ongeveer 10 uur te maken.

*****

Uitgifte „Flora-zegels"

WILLEMSTAD— De Curaçaose Postzegel Vereniging onderscheidt Silvio Donker en dokter van de Sar op 14 november met de Meester van Gent Medaille. Deze medaille wordt uitgereikt aan leden die zich verdienstelijk gemaakt hebben voor de postzegel- vereniging in het bijzonder en voor de filatelie in het algemeen. Silvio Donker is al lid vanaf 1939. Het ontwerp van de zegel van Fort Beekenburg uit 1953 staat op zijn naam. Ook dokter van de Sar is bijna vanaf het begin lid en heeft verschillende filatelistische publicaties op zijn naam staan. Hij heeft onder andere een artikel geschreven over het oude postzegelwezen en het oude post- kantoor op Sint Maarten.

*****

CURAÇAO AGENDA



WEEKEINDEDIENST EILANDSGENEESKUNDIGEN
STADS- EN 2DE DISTRIKT OOST
16 november 1985 vanaf 08.00 uur t/m 18 november 1985 om 07.00 uur
Dokter Sewrajsingh, Sentro Mediko Marie Pamnpoen, tel.: 615044/615265; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 613121 b.g.g. 625822/625614.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Wilsoe, Da Costa Gomez, Nassy, mevr. Nassy- Tseng, Lutchman, Tseng, Rauchbaar, Braakman, Doran en mevr. Guerrero- Bakmeyer)

STADS- EN 2DE DISTRIKT WEST
15 november 1985 vanaf 18.00 uur t/m 18 november 1985 om 06.00 uur
Dokter Nivillac, Spreekkamer: Bethancourtstraat z/n, Brievengat, tel.: 76280/76281; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 615828 b.g.g. 625822/625614.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Swart, Roose, mevr. Braakman-Bonder, Whiteman, mevr. Goilo, mevr. Soliana- Tjin, mevr. Croes, Heerenveen, Nivillac, King, mevr. Rosales- Concession en mevr. Pablo)

DERDE DISTRIKT BANDABAO
15 november 1985 vanaf 18.00 uur t/m 18 november 1985 om 06.00 uur
Dokter Spong, Spreekkamer Barber en Kaya Porfido 24, Tera Cora.
(Barber): tel.: 641658/641605; spreekuren: 10.00-11.00/17.00-18.00 uur.
(Tera Cora): tel.: 648572; spreekuren: 11.15-12.00/18.15-19.00 uur; spoedgevallen: tel.: 87004 b.g.g. 625822/625614.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Tweed, Vonhögen, Schellens, Botero Duque, Hernandez en Spong)

*****

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; de wacht hebben zuster Maduro, tel.: 82033, pageboy 027-360 en zuster Hoyer, tel.: 671959, pageboy 027-360.

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, Parera, tel.: 614000.

DIERENASIEL: dagelijks geopend van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00/14.00-18.00 uur, tel.: 54300.

*****

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

*****

BOTICA'S **(nachtdienst)**
Otrobanda: Goede Hoop, tel.: 82857; Punda: del Pueblo, tel.: 612444.

*****

VERLOF BEGRAFENIS
16 november: mevr. M.V. Meyer, Kaya Wawa Scholtz 1.
17 november: E.F. Cannister, Schottegatweg Oost 25.

*****

ZATERDAG
DIVERSEN
TENTOONSTELLING: 20.30 uur officiële opening tentoonstelling van portretten van Antoine Ghering, beelhouwwerk van Hortence Brouwn en tekeningen van Babs de Brabander - Avila Beach Hotel.

*****

ZONDAG
DIVERSEN
STICHTING «BIRGEN DI ROSARIO»: 16.00-17.00 uur officiële opening verzorgingshuis «Nos Lanterno» - Gouverneur van Lansbergeweg 16.

ANTILLIAANSE REIS VERENIGING: 08.30 uur jaarlijkse dagtour vertrekkende vanuit Wilhelminaplein.

BIOSCOPEN
GOLDEN DRIVE-IN: 20.00 uur *The Explorer* (alle leeft.); 22.00 uur *Missing in action* (alle leeft.); 24.00 uur *Caricias para dos* (18 jr.).
CINELANDIA: 19.00 + 21.00 uur *Devil Killer* (18 jr.); 24.00 uur *Hells Windstaff* (18 jr.).

*****

TELECURAÇAO
VRIJDAG: 16.30 Cartoons; 16.45 Battle of the planets; 17.15 Dance fever; 17.45 AGHUSA; 18.15 Agedres na plaka chikí; 18.30 Telenovela: «Guadalupe»: 19.15 Informe Deportivo; 19.30 America's Top Ten; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Fame; 21.30 TC special; 22.00 Show di Job; 23.00 Resumen Take Two; 24.00 Sluiting.

ZATERDAG: 16.30 Club PTL; 17.30 Telefiesta; 18.30 Studiosport; 19.30 Panoramiek; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Carrousel; 21.30 Estreno (Kung Fu); 23.30 Sluiting.

*****

KOMITE KARNAVAL KORSOU: verkiezing Reina di Bario - Buurtcentrum Buena Vista.

*****

SOKUDI: elke vrijdag mogelijkheid om informatie te verkrijgen en ook bloedsuikergehalte te bepalen - nieuw gebouw Kraamkliniek Rio Canario.

OPENBARE BILBIOTHEEK (Johan van Walbeeckplein 13): openingstijden maandagmiddag van 14.00-20.00 uur; dinsdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur; woensdag van 10.00-12.00/14.00-20.00 uur; donderdagmiddag van 14.00-18.00 uur en zaterdagmorgen van 09.00-12.00 uur.
De studiezaal is elke dag open vanaf 09.00 uur.

FILIAAL MUNDO NOBO: alleen op maandag open van 14.00-20.00 uur (voor volwassenen).

FILIAAL BARBER: maandagmiddag van 14.00-17.00 uur; dinsdag- en vrijdagmiddag van 14.00-19.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Consiënciesteeg, Plaza Brion): maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag, woensdag en vrijdag 10.00-12.00/14.00-18.00 uur en zaterdag van 09.00-12.00 uur.
Elke maandag ná 16.00 uur: activiteiten voor kinderen.

BIBLIOTHEEK MONQUI MADURO (Landhuis Rooi Catootje): openingstijden dinsdag, donderdag en vrijdag van 09.00-12.00 uur (voor afspraken gelieve mevr. Dankmeyer, tel.: 34263 op te bellen).

BIBLIOTHEEK ALLIANCE FRANÇAISE (Pietermaaiweg 84, 1e verdieping): openingstijden maandag en woensdag van 17.30-19.30 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.

ST. EILIZABETH HOSPITAAL EN SANATORIUM: **(bezoekuren)** 's morgens van 11.30-12.30 uur en 's middags van 16.00-19.00 uur (kinderafdeling van 10.00-19.00 uur en Intensive Care: 18.00-19.00 uur).

DR. DAVID R. CAPRILESKLINIEK: **(bezoekuren)** opname afd. Mannen van 15.00-16.00/18.00-19.00 uur; opname afd. Vrouwen van 15.00-16.00/18.00-19.00 uur; overige afdelingen van 09.00-12.00/14.00-16.00/17.00-19.00 uur.

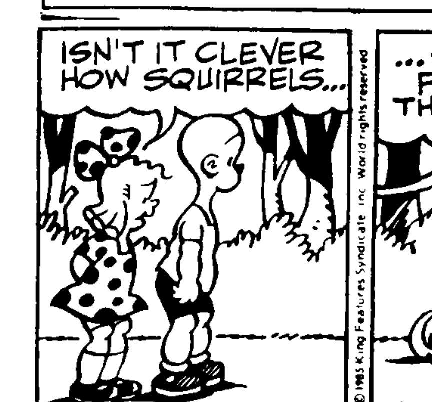
TENTOONSTELLING
CURAÇAOSCH MUSEUM: openingstijden 10.00-12.00/14.00-17.00 uur (behalve op maandag en laatste zondag van de maand).

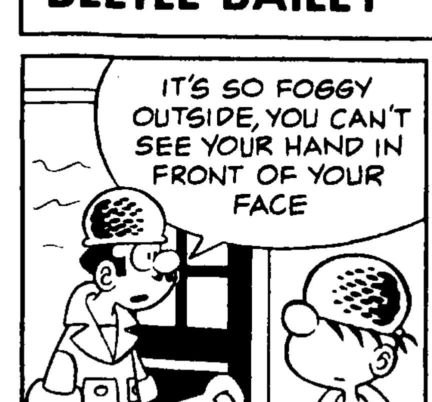
CHRISTOFFELPARK: 08.00-15.00 uur geopend voor publiek (na 14.00 uur wordt niemand meer toegelaten).

KAS DI ARTE KORSOU (Local Art Gallery), Schrijnwerkerstraat 14, zijweg Breedestraat, Otrobanda: open dagelijks van 09.00-18.00 uur; dinsdag en zondag gesloten.

CURAÇAO ONDERWATERPARK: duiktrips voor lokale duikers in het weekeinde. Voor informatie tel.: 624242/624705.

CURAÇAO SEAQUARUIUM (Bapor Kibrá): openingstijden maandag t/m zondag van 10.00-22.00 uur.






HENRY ® By Dick Hodgins



Jim Henson's "MUPPETS



BEETLE BAILEY ® By Mort Walker



QUINCY ® By Ted Shearer



LOSSE NUMMERS van de Amigoe zijn verkrijgbaar bij:
Drugstore Curaçao Plaza Hotel
Drugstore Holiday Beach Hotel
Drugstore Concorde Hotel
Bookshop Hato
Kappel, Winston Churchillweg
Toko La Palma, Schonegevelstraat 68
Celia, Postkantoor
Nene, Berg Altena
Faulborn, Berg Altena
Boekhandel Van Dorp in Punda, Otrobanda en Promenade
Boekhandel Eddine
Boekhandel Salas (Fokkerweg)
Mensing's Caminada
Novo's Book and Giftshop
Moron, Saliña
Sousa, Cas Coraweg
Jean Louis Liquor Store, Gosieweg
Zuikertuintje
Bloempot Book and Toyshop
El Chico, Caracasbaaiweg
Henriquez, Trapsteeg
Shon Nana, Breedestraat
La Bonanza (O)
Nos Tienda, Hospitaal
Shon Ma Center, Welgelegen
Boekhandel Sta. Maria, Winston Churchillweg
La Estrella, Winston Churchillweg
Kort, Schottegatweg West/Rio Canario
Eddy's, Colebra Berde

Amigoe
UITGEVERIJ AMIGOE NV
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank nv
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiels Bank nv

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000
Directie:
Namens Antillean News Holding NV:
R.F. Snow
Adjunct: I.M.Ph. de Maayer-Hollander.
Hoofdredactie:
waarnemend voor:
Laureen Ravelli-Schenk
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Hanneke van Kouwen, Ana van Leeuwen, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).
ADVERTENTIE-AFDELING
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur; zaterdag 07.30-10.00 uur.

Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór drie uur binnen zijn.
Advertentie-afdeling (acquisitie)
Ingrid de Maayer, Viola Bernardus en Janny Naaldijk.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.

Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110.
Tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redactie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN
Abonnement en advertenties:
Popular Agencies,
SMTC Building, Illidge Road 38,
Tel.: 2737.
Losse nummers: Papergarden, Food Centre, Shipwrecks Stores in: Frontstreet (opposite Holland House), Great Bay Hotel, Little Bay Hotel, Mullet Bay Hotel en Papertrip Julianaluchthaven.

SABA:
Correspondente:
Ruth Hassell, tel.: 2299.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster/Correspondente: mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

DEN HAAG:
CORRESPONDENT:
Frans Kok (tel.: 070-614911).

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT:
Frans Croes (fotograaf).

MIAMI:
medewerker: David Serphos, 1420 South Bay-shore Drive 503, Miami Florida 33131.

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint NV
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo NV, tel.: 70503, 70504 en 70304.

Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Noord Saliña.

Losse nummers 50 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NAf.80,15 per maand (luchtpost) of NAf.24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

'85 Verkiezingen

Zo denken onze politici daarover...

VRAAG: Velen menen dat alleen ”mensen van kwaliteit” dit eiland van de ondergang kunnen redden. Hoe deskundig zijn onze politici?

AGUSTIN DIAZ (DP):
De kwaliteit van een politicus uit zich ondermeer door zijn bereidheid om verschillende alternatieven, die worden aangedragen, nader te evalueren. Er zijn inderdaad op alle eilanden politici, die ”zwak” kunnen worden genoemd. Anderzijds beschikken we op een klein eiland als Curaçao over veel zeer capabele politici. Academische vorming vindt de DP echter niet de belangrijkste factor. Wel belangrijk is, of de politicus eerlijk en oprecht is en of hij bereid is onder alle omstandigheden reëel te zijn ten opzichte van de bevolking. Ook als het verkiezingstijd is en die realiteitszin hem stemmen kan gaan kosten. Op lange termijn zal die realiteitszin immers toch bevorderlijk blijken te zijn.

JOSE FRANS (PAS):
Mijns inziens zijn ze dat. Als ik zeg zij, bedoel ik niet enkele uitzonderingen; die uitzonderingen kunnen de weegschaal echter niet doen overslaan naar de goede kant. Hierdoor krijgen we dat de partijpolitiek preferentie heeft boven alles en alles wordt opgeofferd vanwege de partijpolitiek. De ondeskundigheid is te begrijpen omdat de mensen die wel deskundig zijn zich niet op dit ijs — misschien glad ijs voor hen — willen begeven. Hierdoor gaan anderen in de politiek die wel een status verbetering zien in de politiek, met alle gevolgen van dien waarmee we nu zitten.

DON MARTINA (MAN):
Wij van de MAN staan in voor karakter, integriteit, moed, kennis en ervaring.

PAPA GODETT (Frente):
Kwaliteit en deskunigheid zijn vaak woorden die zich achter cultuurverschillen verschuilen. Bedoeld wordt waarschijnlijk: hoeveel diploma's hebben onze politici. Errol Cova is maar een onderwijzer, maar volgens de vakbonden heeft hij de Isla van de ondergang gered en niet Maria Liberia, een kleuterleidster met MO- A, dus in ons cultuurpatroon deskundiger. Volgens Frente moet de eerste deskundigheid van een politicus daar zijn waar hij, en daardoor zijn hele partij, een iedeologie uitstraalt waarmee de kiezer zich kan identificeren. Daarnaast moet de politicus net zo goed als de voetbalmanager de deskundigheid bezitten om ”voetballers” te vinden die het iedelogisch met hem eens zijn op de allereerste plaats en daarnaast de geschoolde kennis hebben om op zijn minst leiding te geven aan de uit te voeren taak. Naast ideologie moet de deskundigheid volgens Frente bestaan uit ”deskundig” en ”kwaliteit”: integriteit.

MARIA LIBERIA- PETERS (NVP):
Ik geloof niet in de term ”mensen van kwaliteit.” Als politicus moet je ondermeer beschikken over een grote dosis gezond verstand en een goede kennis van hetgeen de noodzaken van het volk zijn. Het is geenszins bewezen dat een team van zogenaamde experts, alleen omdat ze op een bepaald terrein deskundig zijn, een land beter kunnen besturen dan dat niet- experts dat zouden kunnen. Dat is een irreële droom. Politiek wordt immers bedreven door politici. En je moet er bovendien rekening mee houden dat bij verkiezingen door en voor allerlei soorten mensen wordt gekozen. In het uiteindelijke resultaat van de verkiezingen wordt in feite de samenstelling van de bevolking weerspiegeld. Te denken dat alleen ”slimme” mensen in aanmerking zouden moeten kunnen komen, is weinig realistisch. Hetgeen je nodig hebt, zijn mensen die weten wat de behoeften bij de bevolking zijn.

VONNIS ZAL VOLGENS RECHTER KERNPROBLEEM NIET OPLOSSEN

Kibbelaar: Niet bond, maar leden kondigden acties af

Juridische steekspelletjes beheersen tegen CBV ingestelde kort gedingen

WILLEMSTAD — Juridische steekspelletjes beheersten vanmorgen een deel van de beide kort gedingen waarin de bond van werknemers in de verplegende sector CBV, in de persoon van voorzitter Daphne Kibbelaar, als gedaagde voor de rechter moest verschijnen. De bonds- voorzitter, die niet door een advocaat, maar door een adviseur werd bijgestaan, beriep zich erop dat de eisers in de kort gedingen, de Stichting St Elisabeth Hospitaal (Sehos) enerzijds, en de vier instellingen Stichting Jeugdzorg Curaçao, Fundashon Bai Bini, de Stichting Birgen de Rosario en de Stichting Mgr Verriet anderzijds, middels een rechterlijk vonnis weliswaar de bond wilden verplichten de stakings- acties in het ziekenhuis en de genoemde instellingen te beëindigen, maar dat deze niet door de vakbond, maar door de leden zelf was afgekondigd.

Kibbelaar achtte de dagvaardings- lijst, waarop naast de CBV de namen van een aantal bonds- leden voorkwamen, niet correct. Het waren het bonds- bestuur, noch deze individuele leden die de staking, die begin deze week in het hospitaal inging en ook bij een aantal andere verzorgende instellingen werd voortgezet, hadden afgekondigd. Noch het bestuur, noch de gedagvaarde leden konden derhalve gesommeerd worden de stakings- actie, zoals door raadsheer De Haseth namens de Sehos was geëist, met onmiddellijke ingang te beëindigen en direct de ”overeengekomen werkzaamheden” te hervatten. De dagvaarding had aan de bondsraad en het actie- comitee van de vakbond, de beide CBV-organen die de acties afkondigden en coördineerden, moeten worden getekend, verklaarden Kibbelaar en bonds- adviseur Henru Vijber.

De behandeling van het kort geding dat het hospitaal- bestuur tegen de CBV aanspande, werd vanmorgen enigszins vertraagd toen Kibbelaar rechter mr Warnink erop attendeerde dat de dagvaarding de bond gisteren pas laat bereikte en het bestuur derhalve hierover geen overleg had kunnen plegen. Hij verzocht de rechter hem enige tijd te gunnen alsnog de overige bestuursleden van de bond te raadplegen. Na het half uur dat hem hiervoor door de rechter gegund werd, verzocht evenwel Kibbelaar opnieuw uitstel van de behandeling van het kort geding, teneinde een advocaat te kunnen benaderen om de CBV juridische bijstand te verlenen. Het was hem gebleken, aldus Kibbelaar, dat de behandeling **van het kort geding ”bepaalde juridische gevolgen met zich mee zou brengen”** en het leek hem daarom raadzaam terug te kunnen vallen op een jurist.

Het verzoek van de CBV- voorzitter wekte bij de rechter kennelijk enige bevreemding. Die wees op zijn beurt Kibbelaar erop dat de acties toch al enkele dagen plaatsvonden en de kans dat er tegen de CBV een zaak zou worden aangespannen, door het bonds- bestuur had kunnen worden voorzien. De bond had dus allang een raadsman kunnen benaderen, merkte de rechter op. Mr Warnink, die er nadrukkelijk op wees de zaak van een bijzonder spoedeisend karakter te achten en liet weten vandaag nog vonnis te willen wijzen, stelde vervolgens de CBV- voorzitter voor de acties voorlopig tot maandag op te schorten en de komende drie dagen te gebruiken voor het aantrekken en consulteren van een advocaat die de CBV terzijde zou kunnen staan. Een voorstel waarop de bonds- voorzitter, na een kort overleg met zijn adviseur en een aantal leden, afwijzend op reageerde. Hij lanceerde daarbij echter wel het tegen- voorstel van een opschorting van de behandeling van het kort geding met enkele uren. Die tijd achtte hij voldoende om een advocaat in de arm te hebben kunnen nemen. Een tegen- voorstel dat dit maal stuitte op tegenstand van de kant van advocaat De Haseth, die namens de Sehos bezwaren uitte tegen een dergelijk uitstel.

Adviseur Vijber zette ter zitting uiteen dat de eis van het hospitaal tegen de afzonderlijke leden van de CBV ”geen zoden aan de dijk zette”. Hij voerde aan dat met het aan het werk zetten van dit handjevol mensen, nauwelijks een oplossing tot stand werd gebracht, omdat uiteindelijk een totaal van zo'n 900 werknemers in de verplegende en verzorgende sector het werk hadden neergelegd. Het kleine groepje mensen hun werkzaamheden laten hervatten, zal weinig soelaas bieden, aldus de CBV- adviseur. Hij wees er met klem op dat de bonds- voorzitter zich duidelijk bereid had verklaard een bemiddelende rol te spelen en derhalve zeker het voorstel van de rechter aan de bonds- raad en het actie-comite zou willen voorleggen. Waar het om gaat, zei Vijber in antwoord op de vraag van rechter Warnink of hij wilde ontkennen dat er acties werden gevoerd, is dat de situatie bij het ziekenhuis genormaliseerd diende te worden. Het uitsluitend aan het werk zetten van de werknemers zou de situatie geenszins normaliseren. Het vertrouwens- conflict tussen het ziekenhuis- bestuur en de vakbond zou daarmee niet opgelost zijn, voerde hij nadrukkelijk aan. Een stelling waarmee overigens ook rechter Warnink, die desalniettemin volhardde in zijn voornemen vandaag nog vonnis te wijzen, het volkomen eens was.

Kibbelaar voerde vanmorgen tevens aan dat de werknemers, indien zij zouden worden opgedragen hun werkzaamheden te hervatten, in een werk- situatie terecht zouden komen die ook voor de patiënten geenszins bevorderlijk zou zijn. Hij wees voorts op het bestaan van de Commissie van Goede Diensten, bestaande uit Rupert Silberie, Minguel Pourier, Richard Pieternella en Sigfried Victorina en merkte op dat deze commissie mogelijk veel bevredigender resultaten zou weten te behalen inzake het gerezen conflict, dan bij een rechterlijke uitspraak het geval zou zijn. Zowel Kibbelaar als Vijber brachten in deze naar voren te verwachten dat de Commissie van Goede Diensten het conflict vandaag nog tot een goed einde zouden weten te brengen.

Kibbelaar verzocht dan ook de rechter voor twee uur vanmiddag in ieder geval geen vonnis te wijzen omdat, de bond verwachtte dat er tegen die tijd wel eens, middels een gesprek tussen het bestuur van het ziekenhuis, de vakbond en de commissie, een einde zou zijn gemaakt aan het vertrouwens- conflict. Het bestuur van het ziekenhuis leek daar overigens minder vertrouwen in te hebben. Bij monde van waarnemend voorzitter van het bestuur dr Kiki Monte, werd naar voren gebracht dat een commissie- lid zou hebben verklaard dat de commissie haar bemiddelings- pogingen overwoog op te geven.

In het kort geding dat door de vier instellingen tegen de CBV werd aangespannen, zei raadsheer mr Frank Promes dat **een toelichting op de eis van de** instellingen in wezen nauwelijks nodig was. Hij wees er van zijn kant op dat de CBV- voorzitter zelf had erkend dat er geen sprake was van een arbeidsconflict, maar dat de staking voortkwam uit een vertrouwens-conflict tussen het hospitaal- bestuur en de vakbond. Evenals volgens de CBV- adviseur, de gedagvaarde individuele leden ”part noch deel hadden” aan het afkondigen van de acties, zo merkte Promes op, hadden de vier instellingen hieraan evenzo ”part noch deel”. Hij vond de uitbreiding van de acties naar de instellingen dan ook zeker niet gerechtvaardigd en eiste, evenals het Sehos- bestuur, een onmiddellijke hervatting van de werkzaamheden van de CBV- leden werkzaam bij de betrokken instellingen. Voor de door Promes als onrechtmatig ten opzichte van de instellingen betitelde acties, was er zeker geen ”rechtvaardigings- grond”, aldus de raadsman. Een stelling, die door adviseur Vijber echter werd aangevochten. Het afkondigen van de actie gebeurde door de leden, omdat deze opkwamen voor een ”frontale aanval” op hun vakbond, zei Vijber. Voor de acties hebben de leden een ”legitieme basis” zei hij. Immers, wanneer het bestaan van een vakbond lijkt te worden ondermijnd, hebben werknemers als leden van die bond het recht deze te verdedigen, voerde hij aan.

Ook Vijber wees er nogmaals op dat niet het bonds- bestuur, maar de leden tot de staking hadden besloten. Het bestuur van de CBV had niets anders gedaan dan de instellingen ervan in kennis te stellen dat de bondsraad en het actie- comite een staking af hadden gekondigd. Het bonds-bestuur kon daarop dan ook zijns inziens niet worden aangeklaagd. De verklaringen van zowel de CBV- voorzitter als diens adviseur ontlokten daarop aan rechter Warnink de opmerking dat hij nu onderhand van het bonds- bestuur een categorische uitspraak wilde hebben of zij nu wèl of niet de actie ondersteunden. Een verzoek waarop hij slechts het antwoord kreeg dat het in ieder geval niet het CBV-bestuur was dat tot de staking had opgeroepen.

Terwijl mr Warnink vanmorgen liet weten vanmiddag om drie uur vonnis te zullen wijzen, was vanmorgen de situatie in het ziekenhuis ongewijzigd. Daar werd nog steeds actie gevoerd, verklaarde desgevraagd algemeen directeur dr Ivan Asjes. Evenzo worden de werkzaamheden in het St Elisabeth Hospitaal nog uitgevoerd door de wel werkwillige werknemers, die daarbij door vrijwilligers worden bijgestaan. In tegenstelling tot andersluidende berichten, als zou ook de operatie- kamer vandaag als gevolg van de acties ”plat” zijn gegaan, gaat daar het chirurgisch werk voor zover mogelijk normaal door. De OK functioneert zoals in de afgelopen dagen en spoed- gevallen, alsmede enkele andere ingrepen, worden wel degelijk behandeld en afgehandeld, aldus het directielid.



WILLEMSTAD — Na meer dan twintig jaren trouwe dienst in de Nederlandse Antillen is op 14 november de sleepboot WAMANDAI door de Koninklijke Marine verkocht (aan een inwoner van Curaçao). De Wamandai zal worden afgelost door de Hr. MS. Woerden, die eind mei 1986 in de Antilliaanse wateren wordt verwacht.

Regering stuurt voorstel naar Staten

Bestaande wetten worden eenvormig

WILLEMSTAD — Er zijn momenteel op de Antillen wetten die na de statuss aparte, zonder belangrijke wijzigingen, als zg eenvormige landsverorderingen gebruikt kunnen worden. De Centrale regering heeft die in een ontwerp- landverordening opgesomd en naar de Staten gestuurd om als zodanig vastgesteld te kunnen worden. Voor deze aangelegenheden hoeven geen ”nieuwe wetten” vervaardigd te worden.

In de reeds goedgekeurde ”samenwerkings- regeling” Aruba-Antillen wordt in artikel vijf melding gemaakt van de eenvormige lands- verordeningen: eensluidende wetten die zowel op Aruba als op de Antillen van toepassing zullen zijn. Een aantal daarvan moesten opgesteld worden waaronder het Constitutionele Hof. Andere echter behoeven zelfs nauwelijks aanpassing. Die zullen dan ook, zodra de Staten met het ontwerp accoord gegaan is, de status van eenvormige wetten dragen. Ze zullen wel redactioneel aangepast moeten worden, aangezien Aruba na 1 januari 1986, zoals bekend, de status van Land krijgt binnen het Koninkrijk.

Uit het wetsontwerp dat dezer dagen naar de Staten werd gestuurd — ook een eenvormige wet dat ook in de eilandsraad van Aruba behandeld moet worden — worden verder de volgende wetten of onderdelen daarvan genoemd: paragraaf drie van de advocaten- landsverordening, de landsverordening houdende regels van de tuchtrechtspraak voor artsen en apothekers, het faillissements- besluit, de regeling ambtenaren- rechtspraak en de landsverordening op het beroep in belasting- zaken.



ORANJESTAD — De plaatsvervangend burgemeester van New York, Herbert Rickman, bracht in gezelschap van Tula Jesurun van de ALM een beleefdheids- bezoek aan waarnemend gezaghebber Frans Wernet. Tijdens het bezoek verraste de heer Rickman de waarnemend gezaghebber met een dasspeld van »The Big Apple«, terwijl de heer Wernet op zijn beurt een boek met belangrijke informatie over Aruba aan de heer Rickman overhandigde. Vlnr op de foto: het waarnemend hoofd van het Toeristenbureau Rafael Estrada, Frans Wernet, Herbert Rickman en Tula Jesurun.

DMZ- beroepscommissie eist rectificatie BC

ORANJESTAD — Namens de leden van de Beroepscommissie voor het toekennen van onderstand heeft voorzitter F. Leerdam van gedeputeerde Grace Bareño geëist dat zij haar aantijgingen tegen de Beroepscommissie zonder uitstel rectificeert.

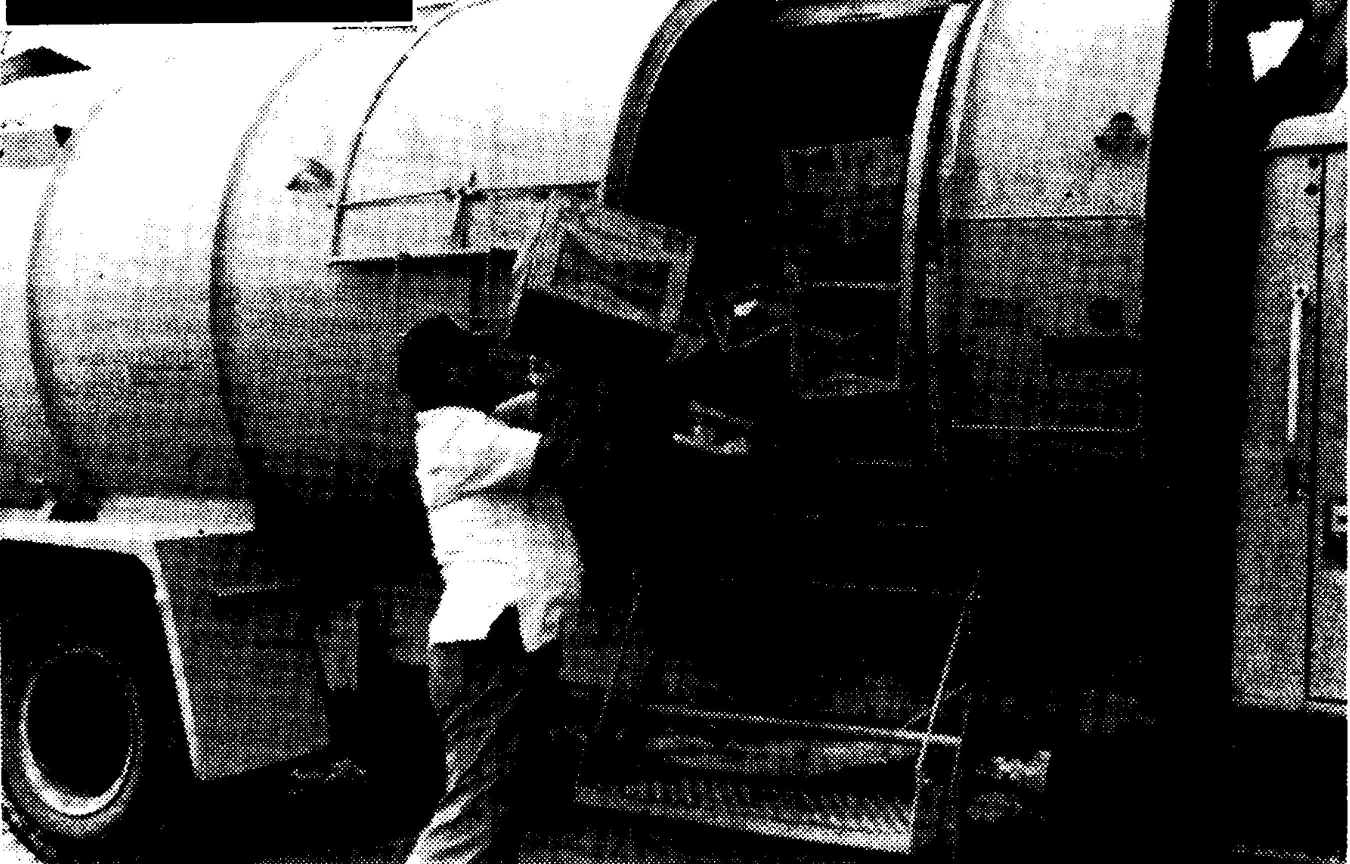
Een en ander houdt verband met het besluit van het Bestuurscollege dat alle onderstand- uitkeringen met terugwerkende kracht van zes maanden alsnog worden toegekend, hangende een onderzoek. Hieronder vallen ook die gevallen waarbij de Beroepscommissie reeds een uitspraak heeft gedaan, hetgeen helemaal in strijd is met de wet, met name artikel negen sub drie dat stelt dat de uitspraak van de Beroepscommissie bindend is.

De Beroepscommissie stelt in zijn verklaring dat dit zeer betreurenswaardig is, aangezien de gedeputeerde beter behoort te weten, en als eerste de wet dient te respecteren en te handhaven, wil men geen anarchie planten. Dit alles in aanmerking nemende vragen de leden van de Beroepscommissie zich af, waar de gedeputeerde haar wijsheid vandaan haalt om zo te fulmineren tegen de Beroepscommissie die steeds naar eer en geweten zich geheel belangeloos voor het welzijn van de maatschappij heeft ingezet.

De bewering van de gedeputeerde dat de Beroepscommissie niet functioneert en lange tijd niet vergaderde, wordt door de Beroepscommissie weerlegd door uiteen te zetten dat men twee keer per week bijeen komt, op dinsdag in Oranjestad en op donderdag in San Nicolas. De laatste vergadering zou op 12 september met de gedeputeerde plaatsvinden. Zij kon toen niet zodat met het hoofd DMZ, mevrouw drs. Kelly- Buckley, werd vergaderd. De conclusie van de gedeputeerde om het activeren van de Beroepscommissie of deze anders naar huis sturen door de Eilandsraad, slaat nergens op. Dit is gewoon een verdraaiing van de feiten. De Beroepscommissie voelt zich dan ook beledigd en gedenigreerd.

De Beroepscommissie vermeldt nog dat voor de sluiting van de Lago het hoofd DMZ nog deel uitmaakt van de Beroepscommissie, de artikelen van de Eilands- verordening inzake toekenning onderstand door DMZ, in het voordeel van de aanvragers en naar mening van de Beroepscommissie werden toegepast. Na de sluiting van de Lago kwam er een drastische ommezwaai en werden betrokken artikelen zodanig toegepast dat zij desastreuze gevolgen hadden voor de aanvragers. Ter verduidelijking: er ontstonden op dat moment verschillen in interpretatie van de artikelen van eerdergenoemde wet. Deze verschillen in interpretatie werden uitgebreid bestudeerd en besproken met het hoofd DMZ als vertegenwoordiger van de gedeputeerde voor Maatschappelijke Zorg, dat onder haar dienst ressorteert.

Zakenvaria



DE SCHOONMAAK- campagne onder »Tene Aruba limpi« van Budweiser en Playa Liquor Company is in volle gang. De resultaten zijn duidelijk zichtbaar. Geleidelijk verdwijnen de bekende flessen van het straatbeeld. Dit is belangrijk aangezien het nieuwe toeristen- seizoen voor de deur staat en Aruba hierdoor een schone en milieu- bewuste aanblik geeft. In een gesprek met de Amigoe bevestigde directeur Pim Jansen nogmaals de uitstekende medewerking welke het bedrijf van de kant van DOW ondervindt, die belast is met het vernietigen en dumpen van de flessen. Toen de Amigoe ter plaatse was, werd juist een vuilniswagen volgeladen met flessen (zie foto). Zonder deze hulp zou de actie niet zo effectief kunnen zijn. Het plan bestaat dan ook in 1986 hiermee door te gaan. Overwogen wordt om na trekking van de prijzen voor dit jaar een speciale prijs ter beschikking te stellen aan diegene die het beste aan de actie heeft deelgenomen.

Uitzonderingen mogelijk verwijsbrief specialisten

ORANJESTAD — In een telexboodschap van gedeputeerde van Volksgezondheid, Frank Croes, aan de Vereniging van Medische specialisten blijkt dat het Bestuurscollege besloten heeft de verwijsplicht te handhaven, maar dat er voor bepaalde gevallen geen verwijsbrief vereist is.

Deze gevallen zijn:
— noodgevallen, waarbij de patiënt later de verwijsbrief bij zijn huisarts moet halen;
— gevallen waarbij de ene specialist een patiënt naar een andere specialist stuurt en de patiënt reeds een verwijsbrief heeft gekregen voor de eerste specialist;
— bij opname in het ziekenhuis, waarbij de cliënt reeds voor de opname naar een specialist is verwezen. Tevens voor opname in noodgevallen, waarbij de verwijsbrief later kan worden opgehaald;
— voor recepten geschreven door specialisten en waarbij de patiënt reeds naar de specialist werd verwezen door de huisarts. Een verwijsbrief is evenmin vereist voor recepten in noodgevallen;
— voor patiënten met een chronische ziekte, voor zover ze reeds onder specialistische behandeling zijn;
— laboratorium- en röntgentesten op verzoek van een specialist, die reeds in het bezit is van een verwijsbrief door de huisarts;

Het besluit van het BC zegt verder dat een huisarts, die een patiënt naar een specialist verwijst, schriftelijke informatie moet verstrekken over diagnose en medicamenten. Op zijn beurt moet ook de specialist schriftelijk de huisarts informeren over de door hem geconstateerde diagnose en voorgeschreven medicamenten. Deze regel geldt ook voor de tweede specialist die een patiënt behandelt op verwijzing van de eerste specialist.

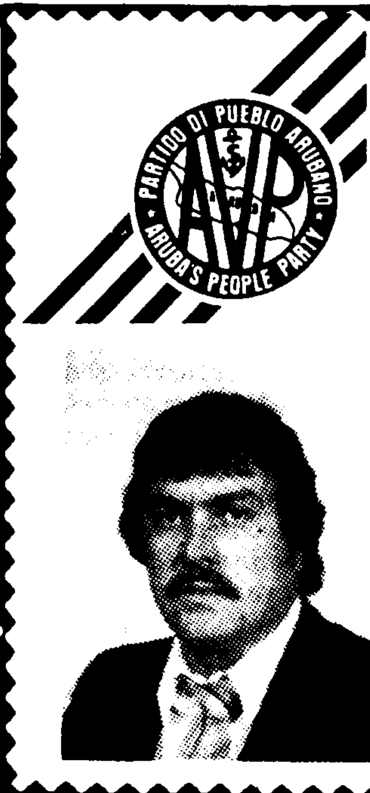
Uit de telexbooschap blijkt ook nog dat het BC een evaluatiecommissie heeft benoemd onder voorzitterschap van de gedeputeerde van Volksgezondheid of een door hem aangewezen functionaris. Verder bestaat deze ook uit de specialisten Hart en Wever en de leden van het dagelijks bestuur van de Huisartsenvereniging.

Regels voor voetbal-keeper gewijzigd

ORANJESTAD — Van de heer Urlo van Breet, lid van de Scheidsrechter- commissie van de CONCACAF en de Caribbean Football Union en voorzitter van de Scheidsrechters- commissie van de NAVU, wordt vernomen dat het bestuur van de International Football Association op 15 juni dit jaar een wijziging in de spelregels voor voetbal heeft aangebracht.

De wijziging is als volgt: "Indien de doelverdediger de bal in het spel brengt voor, tijdens of na de reglementaire vier passen en hij de bal daarna weder met zijn handen aanraakt of in zijn handen neemt voordat de bal is gespeeld door een andere speler van zijn team buiten het strafschopgebied of door een tegenstander binnen of buiten het strafschopgebied, wordt deze overtreding gestraft met een indirecte vrije trap.

De heer Van Breet merkt nog op, dat deze wijziging in werking is sedert 25 juli 1985 (uitgezonderd voor lopende competities) en moet derhalve bij de komende Copa Antiyano- wedstrijden (eind deze maand) worden toegepast.



Raad bijeen over Lago-heropening, op verzoek van MEP

ORANJESTAD — Op verzoek van de MEP- leden Betico Croes, mr. John van der Kuyp en Nelson Oduber wordt aanstaande maandagmiddag om twee uur in Cas di Cultura een openbare vergadering gehouden van de Arubaanse Eilandsraad. In deze verkiezings- week wordt dan gesproken over de overname van de Lago.

Zoals bekend moeten er enige studies plaatsvinden waarvan het voorstel is dat Aruba de helft betaalt van een studie over het weer opengaan en opstarten van Lago. Alleen wanneer deze studie gunstig is, kan verder gesproken worden over het eventueel heropenen in samenwerking met Marinpex. De vergadering wordt in Cas di Cultura gehouden omdat de Eilandsraadszaal niet beschikbaar is in verband met verbouwing tot zaal voor het nieuwe parlement van Aruba.

Niemand schuldig, wel onderzoek

BC sust DMZ- personeel

ORANJESTAD — Het personeel van de Dienst Maatschappelijke Zorg (DMZ) kwam gisteren in verzet tegen het communiqué van het Bestuurscollege dat er sterke aanwijzingen zijn dat vermoedelijk zekere ambtenaren van de DMZ zekere onregelmatigheden met PPK-kaarten en onderstand hebben gepleegd en dat het Bestuurscollege een grondig onderzoek zal laten verrichten.

Namens de DMZ- gedeputeerde Grace Bareño gaf de Voorlichtingsdienst gisteren een tweede communiqué uit, waarin staat dat het Bestuurscollege geen moment welke DMZ-ambtenaar ook beschuldigd had. Voorts dat de gedeputeerde zich persoonlijk op de hoogte stelde van de situatie bij DMZ, uiteenzette dat het BC niemand had beschuldigd maar dat een onderzoek wordt ingesteld om de schuldigen te vinden, waarna de ambtenaren het werk hervatten. Aldus het RVD- communiqué.

Ditmaal wil de Amigoe aantekenen dat het een vreemde zaak blijft, dat het BC stelt niemand te hebben beschuldigd en dat een onderzoek wordt ingesteld, maar dat het BC — ondanks dat het onderzoek nog niet heeft uitgewezen of er schuldigen zijn of niet — reeds overgaat tot het terugtrekken op 18 en 19 november van ingetrokken dokterskaarten en uitbetalen van onderstand (over de afgelopen 6 maanden en dit tot nader order) op 25, 26 en 27 november. Vreemd is ook dat onderstand na — en niet voor — de verkiezingen wordt uitbetaald, waarbij de term "tot nader order" inhoudt dat deze "uitbetaling" nog vóór 25 november ingetrokken zou kunnen worden. Voor verder commentaar over dit BC-verkiezings- spelletje verwijzen wij naar het commentaar op deze pagina.

ORANJESTAD — Het personeel van de Douane op Aruba is donderdagmorgen — na het uitblijven van reactie van premier Maria Liberia- Peters op een ultimatum over het regelen van hangende zaken, zoals bevordering, vóór 1 januari aanstaande — in actie gegaan en verliet het werk.

Bij de foto: Douane-ambtenaren met het gebalde vuist ten teken dat het ditmaal wel menens is.



Cassette met kerstliederen

Opbrengst is voor Halfway- house-project

ORANJESTAD — In zijn streven fondsen bijeen te krijgen voor de uitvoering van zijn project «Mini Halfway House» heeft de stichting Bestrijding Alcoholmisbruik Aruba besloten cassettes met daarop Kerstliederen op de markt te brengen.

Het Mini Halfway House- project houdt in het inrichten van een gebouw dat gedeeltelijk als tehuis en gedeeltelijk als kliniek voor alcoholisten zal dienen. Dit project werd in 1980 al ter verkrijging van Nederlandse financiële steun naar het KABNA gestuurd, doch tot op heden werd niets meer hierover gehoord.

In het klinische gedeelte van het Mini Halfway House kunnen vier tot zes patiënten worden behandeld gedurende drie maanden als eerste stap voor hun algehele rehabilitatie. Op Aruba zijn er momenteel drieduizend mensen met alcohol- problemen en van hen heeft 25% behandeling nodig.

Ten huize van de voorzitter van de stichting, dr. Oswald Wever, werd het eerste exemplaar van de cassette met Kerstliederen door Emile Kelkboom van Watapana Recording Studio aan dr. Wever overhandigd. Dit geschiedde in het bijzijn van drs. Rob Martis, die de producer en samensteller van de cassette is, en de stichtings- penningmeester Pedro Tromp. Het is de bedoeling dat de cassette op scholen en in de platenzaken te koop zal worden aangeboden.

BIJ HOLIDAY INN Aruba werd Maria Pancracia Giel uitgeroepen tot employée van de maand oktober. Zij is als coupeuse in dienst van het hotel. Tijdens een korte huldiging mocht Maria Pancracia Giel een cadeau in ontvangst nemen van de heer R. Angela van SEL Maduro and Sons (Aruba) nv, mede- sponsor van het programma «Employee of the month», alsmede een plakkaat uit handen van de executive housekeeper van HI, Lidia Heuvelmans.

ARUBA AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Fama, Piet Soda Fountain en Supermercado Pueblo..

NOORD: Parillada Rio Grande, Noord 43.

TANKI LEENDERT: Kalalu, Tanki Leendert 265.

SANTA CRUZ: Rowigini's, Santa Cruz 48.

SAVANETA: Family Pastry, Savaneta 316.

SAN NICOLAS: Nicolas Store, Zeppenveldtstraat 27.

Voorts: Giftshop Holiday Inn, Giftshop Dr. Horacio Oduber hospitaal, Giftshop Manchebo Beach Hotel en Bookstore vertrekhal luchthaven.

KANTOORUREN: 08.00-12.00 / 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22950 en 22316.
Pageboy: 027-774 en 027-845.

Bankrek. nr. 248-1 Barclays Bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
BOULEVARD THEATER (I): 20.30 uur *Mask* (14 jr.); 24.00 uur *Zondige hoogstandjes* (18 jr.).
(II): 20.45 uur *Fletch* (14 jr.).
DRIVE-IN: 20.30 en 24.00 uur *Gymkata*)18 jr.).

* * * * *

WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter G. van Trigt, tel.: 21835/22991.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter O.L. Ponse, via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833.

* * * * *

BOTICA'S **(nachtdienst)**
Ten oosten van de brug: Oduber, tel.: 21780; Ten westen van de brug: San Nicolas, tel.: 45712.

* * * * *

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).
(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

* * * * *

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45 /18.30-19.30 uur.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandag van 19.30-20.30 uur cursus voor gevorderden en van 20.30-21.30 uur Franse literatuur; dinsdag van 20.00-21.00 uur conversatielessen; woensdag van 19.00-20.00 uur cursus voor beginners - Colegio Arubano, lokaal 61/62.

CUNUCU FIESTA: 18.00-22.00 uur in Cunucu Plaza - Dakota Shopping Centre.

SIMAR: 20.00 uur algemene vergadering - Sede Simar.

SPORT
IDEFRE: 19.30 biljarttoernooi - Club Estrella.

ATTA: 19.30 uur (**A-kl.**) Estrella III vs Don Boscoclub; Estrella III vs Estrella II - Don Boscoclub.

ZATERDAG
DIVERSEN
CUNUCU FIESTA: 18.00-22.00 uur in Cunucu Plaza - Dakota Shopping Plaza.

MERCADO SABATINO: 15.00-19.00 uur in Promenade San Nicolas.

ROODE KRUIS: 13.00-18.00 uur gelegenheid om voedsel te brengen bij het Rode Kruis-gebouw.

TEATRO FORO: 16.30 uur opvoeren van het stuk «Politikeria y vagamunderia ta garantia pa Buchi Juan y Maria» - Promenade San Nicolas.

AEROPUERTO REINA BEATRIX: 18.00 uur aankomst supersonisch vliegtuig Concorde van British Airways.

INDIAN WATERSLIDE: 10.00-18.00 uur open voor publiek - bij «Indian Rock».

MOKO ZOO RANCH: hele week geopend **(maandag t/m zondag)** van 10.00-18.00 uur.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Kerkstraat 17C, tel.: 23145): open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00 / 13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219 / 225.
Bij de praktijken in het Wit Gele Kruis- gebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat / Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.
Centro di Barrio Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822; donderdag 08.00-10.00 uur.
Club Caiquetío, Paradera 47A, tel.: 24280: dinsdag 08.00-10.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK **(openingstijden)**
LEES- EN KRANTENZAAL: maandag t/m vrijdag vanaf 07.30 uur.
UITLENING AFDELING: maandag, woensdag en vrijdag 09.00-11.55 / 13.30-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 13.30-17.30 uur (s morgens gesloten).

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag, dinsdag en vrijdag van 09.30-12.00/13.30-17.30 uur; woensdag- en donderdagochtend gesloten, in de middaguren geopend; woensdagmiddag geopend tot 19.00 uur.

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA **(openingstijden)**: dinsdag van 16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00 uur.

SHASA (Stichting Hulp aan Slechthorenden Aruba), Engelandstraat (Lionsgebouw t/o Eagleclub), is dagelijks geopend van 08.30-12.00/13.00-16.30 uur.

* * * * *

TELEARUBA

VRIJDAG: 13.00-15.00 Take Two; 18.00 Bassie en Adriaan; 18.30 Israel presents; 18.45 Telenovela: «Guadalupe»; 19.30 Cocktial musical; 20.00 Telenoticias; 20.30 Programa politico (PDA); 21.00 Wrestling; 22.00 CNN international news; 23.00 Showbiz today; 23.30 Sluiting.

ZATERDAG: 18.00 Fame (Pronkos); 19.00 Programa di gobierno central; 19.30 Knight Rider (Night movies); 20.30 Programa politico (PPA); 20.45 America's top ten; 21.15 Estreno (Flush); 22.30 CNN international news; 23.30 Sluiting.

Skol i Komunidat: mogelijk begin nieuw tijdperk

Stemmen tegen MEP in belang Aruba

ORANJESTAD — Het nieuwe nummer van Skol i Komunidat (SIK) is geheel gewijd aan de komende verkiezingen. Uitvoerig wordt gesproken met vertegenwoordigers van de oppositie- partijen die allen dezelfde vragen kregen voorgelegd. In de inleiding stelt de redactie dat niet eens de moeite werd genomen om te proberen de antwoorden van de "zittende partij" te krijgen.

Op de eerste plaats — wij kunnen het uit ervaring zeggen — is het bijna onmogelijk om ze te krijgen (beter gezegd: om hem te krijgen, want hij alleen mag uit naam van de partij praten). Bovendien geloven we, aldus Skol i Komunidat, dat deze "partij" al alle gelegenheid en tijd gehad heeft om te laten zien wat men heeft te bieden en wij niet bereid zijn om ze zelfs maar een kruimeltje ruimte meer aan gratis propaganda te geven. We denken ook dat we kunnen helpen om de zaak weer in evenwicht te brengen, door nu hun eigen "principe" om te draaien door het woord te geven aan de "minderheid" en net te doen alsof de "meerderheid" niet bestaat. Onze houding in deze kan worden geïnterpreteerd als een niet democratische, maar het is juist om te helpen de democratie te redden dat we deze positie innemen.

Het belangrijkste argument in dit kader is echter de beleidslijn die onze vakbond voert. Simar heeft besloten, in een algemene ledenvergadering van vorige maand, een "pro oppositie houding" in te nemen, in die zin dat volgens de Simar de mensen die tot nu toe geregeerd hebben, niet weer aan het bewind mogen komen in het belang van Aruba. We zeggen er meteen bij, aldus SIK, dat deze positie in het geheel niet inhoudt dat Simar een akkoord heeft gesloten met een of meer oppositie- partijen. Simar heeft nooit en zal nooit zijn onafhankelijkheid als vakbond opgeven.

Dit "stemadvies" is niet een stemadvies in de gewone betekenis van het woord (een advies om op een bepaalde partij of op bepaalde partijen te stemmen). Het is meer een advies aan de stemmers om **tegen** een bepaalde partij, tegen een bepaald **beleid** te stemmen.

Stemmen tegen een partij die overduidelijk heeft aangetoond dat men niet kan regeren zoals het hoort, een partij die jarenlang een rampzalig beleid heeft gevoerd op bijna elk terrein, inclusief op dat waar men zo trots op is, het staatkundig terrein. Een partij die ervoor heeft gezorgd dat Nederland, Venezuela, andere landen en de eilanden van de Antillen en «last but not least» het eigen volk een groot wantrouwen ten aanzien van Aruba hebben gekregen. Een partij die al zo vele malen heeft getoond de democratie evenmin als de justitie te respecteren en die zelfs duidelijke kenmerken heeft van een dictatoriale rechtse beweging, een partij die zelfs niet een echte partij is: hij bestaat uit één persoon, die zeer geslepen is en die op een onmetelijke afstand de hele rest van zijn partij in zijn duivelse greep heeft.

Skol i Komundiat haalt dan nog een aantal voorbeelden op, waarom zoals men het stelt: U tegen deze partij moet stemmen. Tot slot merkt de redactie op er heilig van overtuigd te zijn dat deze slechte ontwikkeling gestopt moet worden ten behoeve van het welzijn van onze toekomstige generatie, door tegen te stemmen.

De Amigoe komt de komende dagen op de gestelde vragen in het interview nader terug.

Verkiezings- perscentrum

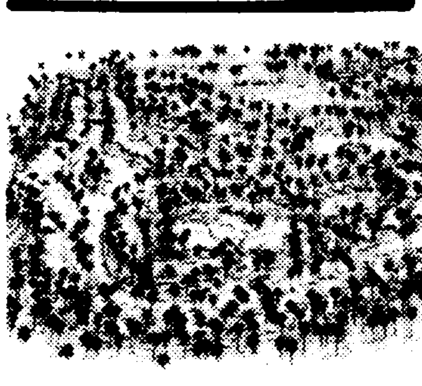
ORANJESTAD — Het perscentrum voor de verkiezings- uitslagen op 22 november zal ook dit jaar in het RVD- gebouw aan de Dominicanessenstraat worden gevestigd. Het Hoofdstembureau geeft de binnengekomen uitslagen door naar voorlichtings- ambtenaren in het perscentrum die op hun beurt de uitslagen aan de media bekendmaken. In het perscentrum zal het Algemeen Nederlands Persbureau (ANP) over een directe telexverbinding met de andere eilanden beschikken. Hierdoor zal het mogelijk zijn dat het ANP resultaten van de andere eilanden ontvangt en resultaten van Aruba naar de andere eilanden doorzendt.

Straattoneelstuk in Nassaustraat

ORANJESTAD — Op de parkeerplaats naast Certified Jewelers, aan de Nassaustraat, zal vrijdagmiddag een voorstelling worden gegeven van het straattoneelstuk «Politikeria y Vagamunderia ta garantia pa Buchi Juan y Maria» van Teatro Foro.

Op zaterdag 16 november volgt een tweede voorstelling, dit maal op de Promenade in San Nicolas. Op beide dagen is de aanvangstijd half vijf.





ORANJESTAD — Ten Bestuurskantore werden gistermiddag de slot- besprekingen gevoerd over de bouw van een Savoye Hotel op Aruba, waarbij aan het BC tijdens een presentatie (zie foto) zwart op wit getoond werd dat de financiering van 45 miljoen dollar uit eigen middelen rond is. Op de andere foto de eerste fase van het Savoye Hotel dat tussen het Divi en het Tamarijn Beach Hotel zal worden gebouwd.

Concorde komt

ORANJESTAD — Het supersonisch vliegtuig Concorde van British Airways wordt morgenmiddag om zes uur op Aruba verwacht. Zoals reeds vermeld blijft dit vliegtuig tot zondagmorgen acht uur op Aruba waarna het naar Miami terugvliegt.

Financiering van Fantasy- project is rond

Aruba krijgt Savoye hotel

ORANJESTAD — Het Aruba Fantasy- project — waarover de afgelopen veertien maanden werd onderhandeld — is uiteindelijk toch rond gekomen. Herhaalde malen moest de optie verlengd worden omdat de financiering niet rond was. Gistermiddag tijdens de presentatie voor het Bestuurscollege bleek dat de Savoye Hotel Corporation uit Kansas City 75% van de aandelen heeft en de Fantasy- groep in Canada 25%.

De financiële groep die achter het geheel staat — de bouw van een hotel met 425 kamers en een casino vergt een investering van 45 miljoen — is de Nelson Hayes Financial Group uit Kansas City. Gedeputeerde van Economische Zaken Nelson Oduber en gedeputeerde van Financiën Milton Henriquez uitten in een gesprek met de Amigoe hun voldoening over afronding van het geheel. De bouw begint in mei — in maart zijn de bouwtekeningen gereed — en zal bij de bouw 200 mensen werk verschaffen. Bij de opening van het hotel zal dit aan ruim 500 mensen werk verschaffen.

Gedeputeerde Oduber was verheugd dat het zo ver is. In het begin had hij gedacht dat het niets zou worden, doch toen Savoye Hotel Corporation belangstelling begon te tonen, veranderde alles. Het is belangrijk dat Aruba hierdoor een beter contact met Kansas City krijgt. Men heeft daar vele koude maanden. Door de groep wordt alleen gevraagd terrein beschikbaar te stellen hetgeen het gebied is tussen Tamarijn en Dividivi aan de overkant van de weg, hetgeen mogelijk is door de uitvoering van het Sasaki- plan.

Van gedeputeerde Henriquez vernam de Amigoe dat in eerste fase 425 kamers in luxe stijl in een vier- verdieping gebouw worden gebouwd. Er is dan nog sprake van een tweede fase bestaande uit 250 condominiums waardoor het gehele project 775 kamers krijgt. **Dezelfde groep heeft het eilandgebied ook optie** op een terrein gevraagd om een achttien hole golfcourse te gaan aanleggen. Hiervan zal een studie worden gemaakt. Het resultaat daarvan zal binnen drie maanden bij de overheid worden ingediend.

De heer Henriquez verwacht dat begin 1986 ook de afronding van het plan van een Argentijnse groep kan worden bekendgemaakt. Deze groep heeft een plan van 38 miljoen dollar en in eerste fase omvat het 290 kamers. De naam van het hotel zal worden «Ramada Renessaince Aruba». De groep heeft een brief van optie gekregen. Men zal nu alleen de financiering moeten zien af te ronden.

Bij status aparte- verkiezingen

ATIA: geen stemadvies maar wel lijst wensen

ORANJESTAD — **Ofschoon de redactie van ATIA News in zijn redactioneel artikel van deze maand stelt dat het nimmer in de bedoeling ligt om de lezers een stemadvies te geven — men wil dat aan ieder persoonlijk overlaten — blijkt uit de lange lijst van zaken die ATIA News met het intreden van de aparte status geregeld wil zien dat ook in deze kringen gedacht wordt aan verandering van het bestuur over het eiland.**

De "geboden/verboden"- lijst om een nieuw tijdperk mee in te gaan, ziet er als volgt uit:

— actieve bevordering van de democratie, waarbij absoluut geen ruimte gelaten wordt voor welke vorm van dictatuur ook;
— respect voor financieel en monetair beheer;
— drastische maatregelen tegen alle acties van overheids- corruptie;
— het behandelen van nationale problemen toevertrouwen aan een nationaal team van experts en niet aan regerings- verwante kleine groepjes;
— algehele reorganisatie van het overheids- apparaat om geldverkwisting te verlagen en de doelmatigheid te verhogen;
— herstel van het vertrouwen in de toekomst en de politieke stabiliteit van Aruba;
— eliminatie van onzekerheden over hangende overheidsmaatregelen;
— investeringsinjecties voor het scheppen van meer werkgelegenheid;
— juiste investerings- politiek en onderhoud om wegen, gebouwen, landingsbaan en utiliteits- installaties in topconditie te houden;
— goede planning, zowel op korte als lange termijn;
— personeelsbeleid instellen op werkelijke behoeften, niet op politieke gunsten. Sleutelposities moeten ingenomen worden door bekwame krachten en niet door middelmatige politieke vrienden;
— vlotte uitvoering van projecten waardoor red-tape geëlimineerd wordt;
— eliminatie van de geldverslindende nv Aruven;
— herstructurering van de Ontwikkelings- bank, zijn rol van politieke instituut omkeren in een bankinstituut voor het bevorderen van productieve investerings- activiteiten;
— zekere overheids- departementen in particuliere nv's onderbrengen.

Tot zover de lijst van ATIA News.

DMZ- ambtenaren, na verklaring ged. Bareño niets veranderd:

Fel protest tegen nog niet onderzochte beschuldigingen

ORANJESTAD — De 24 ambtenaren bij de Dienst Maatschappelijke zorg (DMZ) laten niet met zich spelen en hebben allemaal een communiqué getekend waarin geprotesteerd wordt tegen de bekendmaking dat onderstand en PPK- kaarten herzien zullen worden en een onderzoek zal worden ingesteld naar vermoedelijke onregelmatigheden door zekere DMZ- ambtenaren.

In het communiqué staat dat de uiteenzetting door gedeputeerde Grace Bareño geen enkele verandering bracht in de beschuldigingen. Voorlopig blijven wij allen van de DMZ onder beschuldiging van vermoedelijke onregelmatigheden totdat wij hiervan ontheven worden door een onderzoek- commissie. In het communiqué wordt vervolgens de gedeputeerde de les voorgelezen hoe het allemaal in elkaar zit met PPK- kaarten en onderstand.

Wat betreft de intrekking van PPK- kaarten wordt gezegd dat in een vergadering van het Bestuurscollege op 9 januari dit jaar de criteria, die toegepast werden gedurende de algemene controle op dokterskaarten (N en S), goedgekeurd werden. Met andere woorden, kunnen dokterskaarten alleen door het Bestuurscollege worden ingetrokken. Intrekking en verlaging van onderstand geschieden overeenkomstig de regels die in de openbare Eilandsraads- vergadering van 19 december 1977 werden goedgekeurd en van kracht werden op 5 januari 1978 (AB 1978 nr. 3). De vorm van uitvoering wordt geregeld in AB 1979 nr. 5 volgens decreet van de gezaghebber van 13 februari 1979.

Uitvoering van deze wetten is — aldus het communiqué — in handen van het hoofd van de Dienst Maatschappelijke Zorg, met andere woorden is intrekking en verlaging van onderstand een prerogatief van het hoofd van dienst. Wanneer er klachten zijn, dan had elk van deze klachten individueel moeten worden onderzocht. Het had niet zo moeten zijn — vinden de DMZ- ambtenaren — dat om reden van de klachten, die nog niet bewezen werden, het gehele controle- proces in diskrediet moet worden gebracht om teruggave van alle dokterskaarten en onderstand te rechtvaardigen. Bovendien worden ambtenaren van DMZ ervan beschuldigd mensen te hebben benadeeld, zonder dat het resultaat van het onderzoek bekend is. De DMZ- ambtenaren stellen tot slot voor al tegen laatstgenoemd feit fel te protesteren.

ORANJESTAD — Het scheepvaart- verkeer op Aruba geeft over de maand oktober 1985 een toename te zien van het aantal beloodste schepen en een teruggang van de omvang van de Bruto Register Ton (BRT). Vorige maand bedroeg het aantal beloodste schepen: 119 schepen met 436.381 BRT en in oktober vorig jaar was dit: 102 schepen met 1.783.725 BRT.

Staartclubs kwamen tot winst

PSV alleen op kop na nederlaag Feijenoord

DEN HAAG — De vijftiende competitieronde in de eredivisie was een goede voor de meeste degradatiekandidaten. De hoofdrol werd in Rotterdam gespeeld door AZ '67. De nummer 15 van de ranglijst bracht kampioenskandidaat Feijenoord op eigen veld een nederlaag toe met 3-4. PSV, dat in de uitwedstrijd tegen middenmoter Go Ahead Eagles met 3-1 aan de positieve kant van de score bleef, nam daardoor een voorsprong van drie punten.

AZ '67 trof in De Kuip een falend Feijenoord tegenover zich. Lens (2), Kist en Loggie kregen de ruimte om te scoren. Feijenoord stelde er alleen treffers van Duut, Rep en Soerensen tegenover.

NEC maakte het Ajax moeilijk, maar verloor in De Meer toch met 2-0. Ajax imponeerde bepaald niet. Pas nadat Cruijff de internationals De Wit en Koeman had vervangen, vonden Bosman en Van 't Schip gaatjes in de Nijmeegse muur.

PSV was beter op dreef in de uitwedstrijd tegen de Go Ahead Eagles. De koploper won met 3-1 door twee treffers van Gullit en een van Van Rooy. Boerebach scoorde tegen.

Roda JC passeerde FC Groningen in een rechtstreeks duel naar de sub-top van de ranglijst. De Limburgers wonnen door kopdoelpunten van Van der Ven en Grassi. In de tweede helft kon ternauwernood een massale vechtpartij tussen de spelers worden voorkomen, omdat scheidsrechter Blankenstein grove overtredingen onbestraft liet.

FC Den Bosch was nog steeds van slag sinds de nederlaag tegen Ajax. Tegen Sparta kwam de ploeg van Israel niet verder dan een bloedloze 0-0. Fortuna Sittard herstelde zich via winst met 2-1 op FC Twente van drie achtereenvolgende nederlagen. De Brit Linford was weer de alerte afmaker met twee treffers, Koopman doelpuntte uit een strafschop voor de Enschedeërs. FC Utrecht won simpel van MVV met 3-0. Kandidaat international Van Loen werd door oud-international Nanninga aan banden gelegd en scoorde niet. Van der Waart (twee doelpunten) en Wouters namen dat werk over.

Excelsior haalde verrassend uit door bij Haarlem met 3-2 te winnen. De Rotterdamse club bleef daardoor meestrijden voor het behoud van het eredivisieschap. Jalink maakte twee doelpunten, Ridderhof een. Voor Haarlem, dat verdedigend blunderde, scoorden Nijholt en Balm. VVV won in Almelo het pure degradatietreffen tegen Heracles: 2-0. Voor de Almelose club wordt de positie op de ranglijst met vier punten achterstand al behoorlijk hopeloos. Verbeek en Rosmalen velden het vonnis.

Topscorers Eredivisie

DEN HAAG — In de vijftiende competitieronde van de eredivisie veranderde er weinig op de topscorerslijst. Fortunees Linford klom door twee treffers tegen Twente naar de vijfde plaats.

De topscorerslijst is: 1.Van Basten (Ajax) 18; 2. McDonald (PSV) 13; 3.Van Loen (FC Utrecht) 12; Eriksen (Feyenoord) 12; 5.Linford (Fortuna(11; 6.Houtman (FC Groningen) 10; Thoresen (PSV) 10; 8.Van der Gijp (PSV) 9; Gullit (PSV) 9; 10.Lens (AZ'67) 8; Van der Ven (Rodan JC) 8; 12.Meijer (Roda JC) 7; Smeets (MVV 7.



WILLEMSTAD — Hensley Meulens, Curaçaos baseballer, heeft een voorlopig contract getekend met de Yankees- organisatie. Hij gaat nu zijn geluk beproeven in het keiharde leven in de Major League. Of hij het zal redden, hangt geheel van zijn kwaliteiten en inzet af. Het feit dat hij een contract heeft kunnen tekenen, wijst in ieder geval wel in die richting. Op de foto staat Hensley Meulens samen afgebeeld met de head-scout van de Yankees, Mr. Fred Ferreira.

Sithoc werd reeds uitgesloten

Veteranenvoetbaltoernooi van de FuFuVe is gestart

WILLEMSTAD — Het onlangs gestarte veteranenvoetbaltoernooi, georganiseerd door de FuFuVe onder de dynamische leiding van good-old Chito da Costa Gomez, heeft helaas zijn eerste uitvaller moeten constateren. De veteranenploeg van Sithoc bleef voor de tweede keer weg en werd daardoor uit het toernooi teruggetrokken.

De overige zeven teams, die nog in de pas gestarte strijd om het veteranenkampioenschap van Curaçao over zijn, zijn Jong Colombia, dat thans aan de leiding gaat met twee gewonnen wedstrijden, gevolgd door Scherpenheuvel en De Koning. De laatste twee ploegen hebben slechts een wedstrijd gespeeld en gewonnen. Jong Holland verloor er een en won er een. De andere drie ploegen, Jong Curaçao, SUBT en Centro Dominguito verloren alle twee hun wedstrijden.

Chai Curie van Scherpenheuvel leidt op dit moment samen met Ibi Martina van Jong Colombia de topscorerslijst met twee goals. Na hen volgen velen met een goal.

Volgende week zal er een standenlijst worden gegeven. De competitie wordt aanstaande zaterdag voortgezet. Voor de wedstrijden en het veld verwijzen wij naar onze Malta Amstel sportagenda. Alle wedstrijden vangen om vijf uur aan.

MALTA AMSTEL
SPORTAGENDA

SENTRO DEPORTIVO KORSOU **(zwembad)**
09.00-12.00/14.00-17.00 uur open voor publiek.

WATERPOLO **(Cur. kampioenschap)**
20.30 uur Dolfijnen vs Sithoc - Sentro Deportivo Kòrsou.

* * * * *

ZATERDAG
VOLLEYBAL **(jeugdcompetities)**
11.00 uur Wishi Tigers vs Xaverianen (mini), Shwatanari vs Green Socks (dames-B, pool A);
11.30 uur Wishi Tigers vs Grasmulatu (mini);
12.00 uur Blue Birds vs Warwarú (heren-B), Hurricane vs Galactica Angels (dames-B, pool A);
13.00 uur Jolly Girls vs Wishi Tigers (dames-B, pool B), Xavex vs Warwarú (mini);
14.00 uur Watakeli vs Kamari (heren-B), Xaverianen vs Olympia (heren-B).

VOETBAL **(FuFuVe)**
15.00 uur Jong Holland vs Jong Colombia - Jong Holland-terrein, De Savaan;
SUBT vs Jong Curaçao - SUBT, Kintjan;
Skèrpènè vs De Koning - Skèrpènè-terrein.

BASEBALL **(Liga Vruminga)**
10.00 uur Super Sport Shop vs De Jongh's Sporthuis;
12.00 uur AGT vs Holiday Beach;
14.00 uur Ricoh vs Sikotique/Traces;
16.00 uur Marchena Hardware vs Firestone - Ballpark Sta. Maria.

* * * * *

VOETBAL/BOEDAPEST — De Hongaarse voetbalclub Videoton Skekesfehervar heeft bij de Uefa protest aangetekend tegen de uitslag (0-1) van de Europacup-wedstrijden tegen Legia Warschau, woensdag in Boedapest. Volgens Videoton was de Pool Dariusz Dziekanovski, door Legia overgenomen van Widzew Lodz, niet speelgerechtigd.

* * * * *

Corsow organiseert een bridgemarathon

WILLEMSTAD — Op zaterdag 23 november organiseert bridgeclub Corsow met medewerking van het Plaza Hotel en Casino de "Penthouse Bridge Marathon".

Naast de aantrekkelijke geldprijzen van $ 1000, $ 500 en $ 200 zijn er nog vele andere aantrekkelijke prijzen. Belangstellenden kunnen zich inschrijven bij de heer Adriaan van der Pol, tel. 612991. Er hebben zich reeds spelers uit Dominica, Suriname, Venezuela, Aruba en Curaçao ingeschreven. De laatste dag dat kan worden ingeschreven is 20 november.

BUENOS AIRES — Boca Juniors heeft het contract met Alfredo di Stefano, de bij zijn leven al legendarische voetballer van Real Madrid, verbroken. Met Di Stefano werd overeenstemming bereikt over een afkoopsom. De Argentijn trad in mei van dit jaar als technisch manager in dienst van de club uit Buenos Aires. In de begin periode zag het er naar uit, dat zijn strakke beleid tot succes zou leiden. Nederlagen in de laatste weken hebben evenwel tot voortijdige beëindiging van het contract geleid.

Bridge-uitslagen van Asiento en Corsow

WILLEMSTAD — Bridgeclub Asiento heeft jongstleden dinsdagavond haar laatste ronde van de zesde clubcompetitie gespeeld. Het koppel Snellers/Moenir Alam is daarvan de winnaar geworden. Ook bij de eindstand van de zesde clubcompetitie van bridgeclub Corsow eindigde dit koppel als eerste. Ook de dames van Asiento zijn aan het einde van hun competitie gekomen. Daar waren de dames Kooy-De Paus als beste geëindigd met elf honderdste punt meer dan het volgende koppel.

De gedetailleerde uitslagen van de verschillende competities zijn als volgt:

Bridgeclub Asiento:

1. Hrn. Van de Ende - Van de Pol:	67,59%
2. Hrn. Tigelaar - Sewrajsingh:	54,17%
3. Dms. James - Douglas:	52,31%
4. Mej. Snellers - Hr. Moenir Alam:	51,85%
5. Dms. Kooy - De Paus en Van den Ende - Bongers:	51,39%

De eindstand van deze zesde clubcompetitie is voor wat betreft de eerste drie plaatsen:
1. Mej. Snellers - Hr. Moenir Alam
2. Hrn. Van den Ende - Van de Pol
3. Mevr. Van den Ende

De dames van bridgeclub Asiento

Dinsdagochtend 12 november werd de laatste ronde van de competitie gespeeld. Er waren 17 paren aanwezig, waarvan er tien boven de 49,99% scoorden.

1. Sheeser - Schouten	59,13%
2. Zwollo - Hiemstra	58,73%
3. Kooy - De Paus	57,82%
4. Bongers - Siemens	57,48%
5. Plantz - Mous	53,74%
6. Breusers - Van Meijeren	52,72%
7. Brans - Zeinstra	51,98%
8. Winkel - Van Beek	51,70%
9. Van Loon - Sluyter	50,79%
10. Winkel - De Vries	50,00%

Van de zes gespeelde wedstrijden wordt het gemiddelde berekend van de vier beste scores. Dan krijgt men de volgende eindstand:

1. Kooy - De Paus	59,77%
2. Zwollo - Hiemstra	59,68%
3. Mevrouw Breusers	58,55%
4. Mevrouw Van Meijeren	58,30%
5. Geenen - Maas	57,98%
6. Henriques - Henriques	57,19%
7. Winkel - De Vries	57,17%
8. Mous - Plantz	55,12%
9. Mevrouw Van Beek	54,38%
10. Bustraan - Voskamp	54,33%
11. Mevrouw Schouten	53,69%
12. Mevrouw Zeinstra	52,97%
13. Mevrouw Winkel	52,53%
14. Mevrouw Brans	52,32%
15. Craane - Van der Jagt	51,93%
16. Mevrouw Senior	51,21%

Bridgeclub Corsow

De uitslag van de laatste ronde van de zesde clubcompetitie is:

1. Mevr. Geenen - Hr. Brown	57,41%
2. Dms. Bongers - Van den Ende	56,48%
3. Hrn. Windgens - De Vries	56,02%
4. Mej. Snellers - Hr. Moenir Alam	55,56%
5. Mevr. De Vries - Hr. Kroeger	51,05%
6. Hrn. Van den Ende - Van de Pol	50,00%

De eindstand na de zesde clubcompetitie is:
1. Mej. Snellers - Hr. Moenir Alam
2. Mevrouw VAn den Ende
3. Dames Vos - De Vries

Denen via winst op Ierland ook geplaatst

Engelsen maken zich niet druk en helpen Noordieren aan plaats in WK

LONDEN — Eigenlijk kwam de plaatsing van Noord-Ierland voor de eindronde van het voetbaltoernooi om het wereldkampioenschap, volgend jaar in Mexico, net zo min onverwacht als die van Denemarken. De Denen, winnaar in groep 6, liepen woensdagmiddag in Dublin tegen het al uitgeschakelde Ierland door een goede tweede helft soepel uit naar een zege van 4-1. De Noordieren hadden 's avonds tegen het al geplaatste en verzwakte Engeland genoeg aan een punt. De gastheren waren en bleven ongeslagen: 0-0.

Roemenië deed in Ankara zijn best. De nummer drie van groep 3 versloeg hekkesluiter Turkije met 3-1. Door de puntendeling in Londen konden de Roemenen Mexico evenwel vergeten. Ook Zwitserland (1-1 tegen Noorwegen) liep door de overwinning van de Denen de uiterst kleine kans op Mexico mis.

Denemarken en Noord-Ierland kwalificeerden zich respectievelijk als achttiende en negentiende land voor de eindronde, die in juni wordt gehouden. Er moeten dus nog vijf plaatsen worden opgevuld voor de dertiende wereldtitelstrijd.

Noord-Ierland bereikte voor de derde keer de eindronde. De vraag is of doelman Pat Jennings dat toernooi nog in actieve dienst zal meemaken. Op Wembley speelde de 40-jarige Jennings zijn honderd en dertiende interland. Hij komt er nog drie tekort voor de verbetering van het officieuze wereldrecord (115) van de voormalige PSV-er Bjorn Nordqvist uit Zweden. Jennings had al voor het duel tegen Engeland laten weten geen interesse meer te hebben voor Mexico. "Als ik mee ga, zal dat hooguit zijn om de spelerstassen te dragen", verkondigde Jennings.

Gezien zijn vorm tegen de Engelsen kan de ploeg van bondscoach Billy Bingham de ervaring van Jenning best gebruiken. Het was niet zo, dat de Noordierse doelman constant onder druk stond. Zonder regisseur Bryan Robson en aanvaller Mark Hateley stelde Engeland niet al te veel voor. Jennings toonde zijn klasse juist aan in twee vrij onverwachte situaties, waarin de aandacht van zijn verdedigers even verslapte. In de dertigste minuut keerde hij met zijn vingertoppen een schot van Glenn Hoddle. Halverwege de tweede helft lukte hem dat ook met een poging van Kerry Dixon. De Engelsen maakte zich verder niet druk en lieten de Noordierse defensie verder met rust.

Haalt fel uit tegen combine "Karpomanes":

Kasparov wil vakbond van grootmeesters

MOSKOU — Gari Kasparov lijkt zijn zaterdag veroverde wereldtitel schaken aan te grijpen om nog feller dan voorheen te pleiten voor het veranderen van de regels bij het kandidatentoernooi. Tijdens de persconferentie na het veroveren van de titel, onthield de 22-jarige Armeniër zich verrassend van vergaande uitspraken. "Ik wilde op de mooiste dag van mijn leven geen schandaal veroorzaken. Maar mijn menig over de gang van zaken bij de tweekamp is niet veranderd".

Maandag pikte Kasparov in een interview de draad van het uiten van harde kritiek op Anatoli Karpov en de voorzitter van de internationale schaakfederatie (Fide), Campomanes, weer op. Hij liet weten nog steeds zeer ontevreden te zijn met de huidige regels en te pleiten voor een raad van grootmeesters. Die moet de gang van zaken bij een tweekamp om de wereldtitel beter regelen. "De regels moeten worden opgesteld door een groep van grootmeesters. Er moet een vakbond komen voor schakers uit oost en west, die de reglementen grondig moet herzien. Ik ben nu wel de nieuwe kampioen, maar ik ben niet in staat al deze problemen alleen op te lossen. Daar hebben we een democratisch stelsel voor nodig".

Na het stopzetten van het eerste gedeelte van de tweekamp in februari door Campomanes, beschuldigde Kasparov zijn opponent Karpov en de Filippijn van samenwerking. Hij noemde het tweetal in enige interviews «Karpomanes». "Ik had op het moment van afbreken goede kansen te winnen. Het was Karpomanes waar ik echter niet van kon winnen. Ik heb nu de hulp van de rest van de schaakwereld nodig om die combine te verslaan".

"Ik heb het hoogste in de schaakwereld bereikt. Het is nog steeds een droom voor mij. Maar het schaken heeft nieuwe, betere regels nodig. Een eerste stap in de goede richting is te beginnen met maatregelen tegen Campomanes".

Kasparov wil in de toekomst een tweekamp om de wereldtitel beperken tot 24 partijen. Bij een gelijke eindstand behoudt de kampioen zijn titel. Een revanche-tweekamp wil de wereldkampioen in de toekomst afschaffen. De cyclus die een uitdager moet aanwijzen, moet volgens de 22-jarige Sovjet worden verlengd van twee naar drie jaar.

In het vraaggesprek maakte Kasparov ook bekend dat de revanche die Karpov heeft, inderdaad binnen 100 dagen begint. De verslagen kampioen maakte zaterdag achter de schermen al duidelijk de tweekamp graag verschoven te zien naar een later tijdstip. Dat zou het aanwijzen van een uitdager voor de wereldkampioen, waarvoor ook de Nederlander Jan Timman nog in aanmerking komt, nog verder uitstellen. Bij verlies in de revanche heeft Karpov namelijk het recht op een tweekamp tegen de winnaar van de kandidatencyclus.

Neef van Kasparov beweert:

Wereldkampioen vier jaar ouder dan hij zegt te zijn

JERUSALEM — Een neef van Gari Kasparov heeft in Jeruzalem verklaard, dat de nieuwe wereldkampioen schaken niet 22 jaar is, zoals steeds is gezegd, maar op zijn minst vier jaar ouder.

"Ik kan het weten", aldus de dertien jaar geleden vanuit de Sovjet Unie naar Israel geëmigreerde computerlist Lev Kagan. "Want mijn moeder is een volle zuster van de moeder van Kasparov. Deze kan dus onmogelijk van Armeense afkomst zijn, zoals wordt beweerd".

Volgens Kagan is Kasparov geheel joods. „Zijn vadersnaam is Weinstein; die van zijn moeder Feldstein". Kagan zegt zich te kunnen herinneren, dat hij aanwezig was bij een feestje ter gelegenheid van de zevende verjaardag van de kleine Gari, die toen een schaakspel van zijn vader gekregen zou hebben.

Officiële biografische gegevens maken er gewag van dat Gari Kasparov op 13 april 1963 in Bakoe geboren werd als Harri Weinstein. Bij de dood van zijn vader in 1975 zou hij de Russische versie van zijn moedersnaam Kasparjan hebben aangenomen.

Volgens Kagan werd de schaakgrootmeester geboren in Azibaitzan, in de omgeving van Bakoe. Hij zou niet-joods zijn opgevoed in de communistische jeugdorganisatie Komsomol. Tegenover het Israelische dagblad Hadsofe verklaarde Kagan, dat hij jarenlang nauwe contacten met de moeder van de nieuwe wereldkampioen heeft onderhouden. Deze werden verbroken nadat hij naar Israel was geëmigreerd. Brieven die hij vanuit zijn nieuwe vaderland stuurde, bleven onbeantwoord.

Mocht Kagan gelijk hebben met zijn bewering, dat Kasparov ouder is dan hij voorgeeft te zijn, dan is de vraag wat moet gebeuren met de wereldjeugdtitel, die deze in 1980 in Dortmund veroverde.

Nederlander Van Bracht bij keurgroep van tien:

Driebanden-specialisten accoord over profcircuit

DEURNE — Op 3 januari tekenen tien internationale topspelers, onder wie de Nederlander Rini van Bracht, een profcontract voor het driebanden- circuit van de Westduitse promotor Werner Bayer. Dat akkoord werd dinsdag naar buiten gebracht door de Belgische biljartgrootmeester Ludo Dielis. In de principe- overeenkomst ontbreekt de dwingende voorwaarde, dat de proficentie- houders geen gelegenheid krijgen uit te komen in de internationale toernooien om de kampioenschappen van de traditionele biljart- organisaties (CEB en UMB).

Volgens de voorzitter van de Europese Federatie (CEB), de Nederlander Jean Graus, houdt de nieuwe opstelling van Bayer een opening in, die tot volgende onderhandelingen kan leiden. Dreigende schorsingen en scheuringen in de top kunnen mogelijk worden vermeden. Graus: "Aan een voorwaarde van de CEB is nu voldaan. Bayer zal de beperking van activiteiten op verzoek van de spelers hebben laten vallen. Wel wil hij nog steeds de organisatie van het wereld- kampioenschap adopteren. Daar is de CEB tegen. Als Afrika, Azië, Zuid- en Noord-Amerika echter voor de verkoop van de organisatie- rechten door de UMB zijn, dan moeten wij toch oppassen om ons zelf niet in een isolement te plaatsen. We hebben weliswaar bij de buitengewone vergadering in Luxemburg een zwaarwegende beslissing genomen, maar toen was er nog geen enkele opening. Nu is die er wel. Ik voorzie op korte termijn nog wel wat nieuwe gesprekken, waarbij ik graag persoonlijk de Europese belangen verdedig".

De CEB besloot negen dagen geleden de toekomstige categorie beroeps- spelers uit te sluiten van hun competities. De nationale bond, de KNBB, gaat volgens voorzitter Lageweg dat voorbeeld volgen. De Belgische bond laat de profs gewoon toe bij de strijd om de nationale kampioenschappen.

De keuze van de driebanden- specialisten voor het vijf toernooien tellende wereld- circuit werd gedaan na het overleg van maandag tussen Bayer, vertegenwoordiger van de Zwitserse geldschieter (Delsa), en de belangen- behartigers van de spelers, Dielis en Ceulemans. De twee Belgen kregen maandag in Saarbrucken de garantie, dat Bayer zijn financiële ondersteuning (groot 1,2 miljoen voor drie jaar) voor de strijd om het eventuele profwereld- kampioenschap nakomt. Voor de aanloop- kosten komt 300.000 D-mark op tafel. Voor de verzekering van Bayer waren Ceulemans en Dielis naar de Bondsrepubliek afgereisd. Eind december volgt nog een laatste bespreking tussen de spelers en Bayer. Eind november besluit de UMB of Bayer voor 40.000 D-mark de rechten van het wereld- kampioenschap krijgt. Het Grand Prix- -circuit zou in het voorjaar in Las Vegas moeten aanvangen.

Bayer heeft in zijn keurgroep van tien de Deen Thogersen vervangen door de Amerikaan Gilbert. De andere spelers zijn de Belgen Ceulemans en Dielis, de Fransen Vierat en Bitalis, de Japanners Komori en Kobayashi, de Zweed Blomdahl, de Westduitser Muller en de Nederlander Van Bracht.

Windsurfseizoen 1985 -1986 geopend:

Vele nieuwkomers beloven een interessante strijd om het Curaçaos windsurfkampioenschap

WILLEMSTAD — Afgelopen zaterdag is het windsurfseizoen 1985 - 1986 van de AWA (Antillean Windsurf Association) geopend met wedstrijden op de St. Jorisbaai. Het was de uitgestelde wedstrijd die gepland was op 28 september. Het was de eerste van de vier wedstrijden die meetellen voor het Curaçaos kampioenschap.

De wedstrijd werd gevaren in vier manches. De strakke bries aan de St. Jorisbaai zorgde deze keer voor ideaal surfweer. Vele nieuwe gezichten verschenen aan de start, daarmee aantonend dat er nog steeds grote belangstelling bestaat voor de windsurfsport.

Om 11.00 uur werd het eerste startschot gegeven voor de A- en B-klasse en 17 surfers vertrokken naar de de eerste boei. In de A-lichtgewicht klasse was het de Antilliaanse kampioen Jan Boersma die direct de leiding nam. Hij behield deze tot aan de finish. Na hem kwamen respectievelijk als tweede en derde over de finish Rene Fricke (14,7 strafpunten) en Bart van Paassen (19,7 strafpunten).

Bij de A-klasse zwaargewicht was het Marcel de Vries die als eerste de finishlijn passeerde, gevolgd door Mike de Vries en Jeroen van de Heuvel.

In de B-klasse sloeg Rene Roos helaas een boei over en werd gediskwalificeerd. Deze nieuwkomer in het AWA-surfwereldje toonde echter in de overige drie manches aan over voldoende kwaliteiten te beschikken. Hij eindigde alle drie de keren als eerste. Hierdoor bleef de «schade» beperkt tot 15 strafpunten. Nico Nijkamp heeft in Roos er een geduchte tegenstander bij gekregen, maar door op "zeker" te varen werd hij drie keer tweede. Hierdoor kreeg hij slechts 9 strafpunten en eindigde in de totaal eindrangschikking als eerste. Frits Pel werd met 24,7 strafpunten derde. Hij is degene die het zowel Roos als Nijkamp in de komende wedstrijden nog knap moeilijk kan maken in de jacht naar de Curaçaose titel.

In de C-klasse was het Wybren Wiersma die met de eer ging strijken. De tweede plaats werd fel bevochten door de nieuwkomers Dennis Thoma en Marielle Doornbos. Het duel werd gewonnen door Thoma met 12 strafpunten. Marielle Doornbos kreeg er 22,8.

De tweede wedstrijd tellend voor het Curaçaos kampioenschap wordt gevaren op 30 november ook weer op de St. Jorisbaai. AWA-voorzitter Leo Fricke verzocht tijdens zijn toespraak voor de start van de eerste wedstrijd, alle surfers zondag 1 december met hun surfuitrusting bij het Seaquarium aanwezig te zijn. Dit om het aanbieden van de watersportkalender aan onze hoogwaardigheids- bekleders luister bij te zetten.



ORANJESTAD — Het trefbal- toernooi voor jongens van de basisscholen werd gewonnen door de Mon Plaisirschool. Op de tweede plaats eindigde de Commandeur Pieter Boerschool, terwijl de St. Aloysiusschool derde werd. Na afloop reikte IDEFRE-directeur Roy van Putten de kampioens- trofee uit aan de Mon Plaisir- jongens (zie foto) in het bijzijn van de coördinator voor schoolsporten, Jerry Gomes, en de trainer van Mon Plaisirschool, John Hessen.

Sport in het kort

BRANDINGSURFEN / LA TORCHE — De wedstrijden brandingsurfen om de wereldbeker, die deze week in de Franse kustplaats La Torche zouden worden voortgezet, zijn tot nu toe steeds afgelast door gebrek aan wind. Konden de organisatoren van de vorige reeks in Kijkduin nog jubelen door een fikse midweekse storm, in Frankrijk hingen ook de vlaggen weer slap langs de masten. De surfers, onder wie wereldkampioen Robbie Naish en Olympisch kampioen Stephan van der Berg, hebben nog geen enkele wedstrijd afgewerkt. Zondag moet het evenement eindigen.

VOETBAL/HELSINKI — De bondscoach van het Finse nationale elftal, Martti Kuusela, heeft woensdag zijn contract met twee jaar verlengd. De 40-jarige Kuusela is al vier jaar de verantwoordelijke man voor het Finse team.

VOETBAL/NANTES — Nantes en Spartak Moskou zijn woensdag overeen gekomen hun duels voor de derde ronde van de strijd om de Uefa- beker, op verzoek van de Fransen te wisselen. De eerste wedstrijd wordt nu op 27 december gespeeld in Tiblissi. Twee weken later (11 december) ontmoeten de teams elkaar weer in Nantes.

TRAMPOLINESPRINGEN / DEN HAAG — Het Koninklijk Nederlands Gymnastiek Verbond heeft vier trampolinespringers geselecteerd voor internationale wedstrijden in Londen. Op 16 en 17 november komen in Crystal Palace in actie Marjo van Dieren, Jacqueline de Ruiter, Frits Wiedenhoff en Bert Dammers.

BOWLING / SEOEL — Na de eerste ronde in de kwartfinales van de strijd om de wereldtitel bowling, bezet de Nederlander Erik Kok de vijftiende en voorlaatste plaats. In Seoel gooide hij 1.577 punten bij elkaar.

HANDBAL / HAARLEM — Het Nederlands handbalteam heeft zijn eerste duel in de Haarlemse handbalweek met 22-25 verloren. De B- keus van de Sovjet Unie bleek te sterk voor de Nederlanders, die in de tweede helft zo waar op voorsprong wisten te komen. Bij rust leidden de Russen met 12-7. Acht minuten na de pauze was het gelijk (15-15), waarna de Sovjet Unie het hoofd koeler hield dan de Nederlandse collega's.

TENNIS / MILWAUKEE — John McEnroe is bij een demonstratiewedstrijd in Milwaukee onder de indruk gekomen van de tenniskwaliteiten, waarover de teruggetreden Bjorn Borg nog steeds blijkt te beschikken. De Zweed hield de Amerikaanse nummer één drie sets lang knap bezig, maar verloor uiteindelijk toch: 6-4, 3-6, 3-6.

BASEBALL — TAIPEH — Het Nederlandse honkbalteam is het internationale toernooi in Taipeh met verlies begonnen. Het team van de coaches Henny Jenken en Leen Volkerijk verloor de openingswedstrijd tegen het gastland met 3-6. Beste slagman in oranje was Jacoba. Het Nederlandse team kwam tot acht hits, een minder van de Taiwanezen. Het veld maakte net als dat van de gastheren twee fouten.

VOETBAL / ZEIST — Enrico Small, spits van amateur- hoofdklasser DWV, is door de strafcommissie van het amateurvoetbal uitgesloten voor tien wedstrijden van de Amsterdamse vereniging. Small kreeg die zware straf omdat hij, zo bleek tijdens de mondelinge behandeling van de strafzaak, tijdens de wedstrijd Unitas - DWV een tegenspeler had getrapt, een kopstoot had toegediend en na afloop gewelddadig was opgetreden tegen de aanvoerder van Unitas. Small is tegen de straf in beroep gegaan, de commissie van beroep moet nog bepalen of de schorsing wordt opgeschort.

Jeugdtennis toernooi georganiseerd door RCC

WILLEMSTAD — Met het doel de jeugd meer wedstrijden tegen elkaar te laten spelen op gelijk niveau, organiseert R.C.C. een jeugdtennistoernooi, dat wordt gesponsord door Super Sport Shop.

In totaal zullen zo'n 80 kinderen, verdeeld over een A-, B- en C-klasse, deelnemen. Zij zijn voornamelijk afkomstig van de verenigingen R.C.C., Asiento en C.S.C. De wedstrijden, die veertig minuten lang zijn, starten op zaterdag 16 november om 09.00 uur op de banen van R.C.C. aan de Angolaweg. Er zal gespeeld worden op donderdag, vrijdag, zaterdag en zondag. Het toernooi eindigt op zaterdag 14 december met een feest voor de deelnemers. Op donderdag- en vrijdagmiddag speelt men van 15.00 - 17.30 uur, terwijl op zaterdag en zondag van 08.30 - 14.00 uur strijd zal worden geleverd.

De wedstrijdleiding is in handen van R. Rama. Een ieder is van harte welkom de jeugd te komen aanmoedigen. Uiteraard is de toegang gratis.

BILJARTEN/ROTTERDAM — Top- driebanders zullen op 2 januari beginnen aan een nieuw toernooi, volgens afvalsysteem, waarvoor een prijzenpot van 4500 gulden (F. 1000,-voor de winnaar) beschikbaar is. De Rotterdamse organisatoren hebben 32 spelers uitgenodigd uit ere- en hoofdklasse voor de wedstrijdenreeks die op 19 april wordt besloten. De loting, waarvoor de ereklassers worden geplaatst, wordt 15 december gehouden in het biljartcentrum Linker Maasoever.

Vangnetten voor supporters bij duel PSV - Feijenoord

EINDHOVEN — In het PSV- stadion in Eindhoven moeten voor de wedstrijd PSV - Feyenoord vangnetten worden aangebracht tussen de vakken van de rivaliserende supportersgroepen.

Dat heeft burgemeester Dr G. Borrie van Eindhoven bepaald, zo blijkt uit een donderdag uitgegeven verklaring van de gemeente. De vangnetten zijn bedoeld om te voorkomen dat de supporters elkaar met allerlei projectielen bekogelen.

Burgemeester Borrie heeft ook bepaald dat de wedstrijd niet op zaterdag 30 november mag worden gespeeld, zoals aanvankelijk was gepland. Hij vindt het beter als het treffen plaatsvindt op zondag 1 december. Verder heeft Borrie verboden dat er tijdens de wedstrijd alcohol wordt verkocht in het stadion.

Vul in op onderstaand formulier hoe U denkt dat de zetelverdeling van de Statenverkiezing van 22 november zal zijn. Vul ook Uw naam en adres in en stuur het naar Amigoe, Scherpenheuvel z/n vóór donderdagmiddag 22 november.

Trekking (bij meerdere goede inzendingen) en bekendmaking zal plaatsvinden op 26 november.

1e prijs: EEN GELDBEDRAG VAN f. 150,- CASH
U aangeboden door de Amigoe.

2e prijs: 2 KRATTEN AMSTEL BIER, 2 KRATTEN MALTA AMSTEL, 1 FLES WHITE HORSE — U aangeboden door de Antilliaanse Brouwerij, WIMCO

3e prijs: 1 KRAT AMSTEL BIER, 1 KRAT MALTA AMSTEL, 1 FLES WHITE HORSE — U aangeboden door de Antilliaanse Brouwerij, WIMCO

NAAM ....
ADRES ....
TELEFOON ....

1. D.P. .... zetels
2. P.A.S. .... zetels
3. M.A.N. .... zetels
4. F.O.L. .... zetels
5. P.N.P. .... zetels
....
Totaal .... 14 zetels

In vier nieuwe publicaties:

Cijfers van Census 1981 door CBS geïnterpreteerd

WILLEMSTAD — De interpretatie van de cijfers die naar voren zijn gekomen tijdens de "Census 1981" werd gistermiddag in vier publicaties aan de pers gepresenteerd. Alhoewel de cijfers inmiddels vier jaar verouderd zijn, worden ze nog regelmatig gebruikt als basis bij de berekening van het actuele cijfer. Percentages als bijvoorbeeld het werkloosheid- cijfer, kunnen niet klakkeloos overgenomen worden, gezien de economische veranderingen in de afgelopen vier jaar, die een groei van dit percentage tot gevolg hadden.

Dat erkende gistermiddag Sigfried Tecla van het Centraal Bureau van de Statistiek (CBS) die tezamen met Geraldine Antersijn en Henk Ten Napel, de motoren achter de nieuwe publicaties, een uitleg gaf van deze boekwerken.

Naar Sigfried Tecla naar voren bracht, wordt er veelvuldig gebruik gemaakt van de cijfers van de "Tweede Algemene Volks- en Woningtelling Nederlandse Antillen" (Census 1981). Het CBS wordt regelmatig benaderd door onder andere bedrijven die een marktonderzoek willen uitvoeren en voor wie dergelijke gedetailleerde cijfers onmisbaar zijn. Het is dan ook niet zo'n probleem, aldus Tecla desgevraagd, indien de cijfers enigszins verouderd zijn. Ze doen dan dienst als uitgangspunt dat, op grond van de ontwikkelingen gedurende de afgelopen vier jaar, op redelijk juiste wijze aangepast kan worden aan de actuele situatie. Hij ontkende dan ook dat de cijfers "louter historische waarde" zouden hebben. Bovendien kunnen meer algemene cijfers als leeftijdopbouw, geboorte en sterfte, of bijvoorbeeld de samenstelling van een bepaalde wijk, ook nu nog steeds gebruikt worden daar dergelijke cijfers minder snel verouderen.

Toch overweegt het CBS een periodiek onderzoek in te voeren waarbij specifieke cijfers, zoals het werkloosheid- cijfer erg aan verandering onderhevig is, twee keer per jaar bijgewerkt kunnen worden. Om op meer regelmatige basis dan één keer in de tien jaar een Volks- en Woningtelling te houden is financieel niet mogelijk, aldus Sigfried Tecla. Internationaal wordt dan ook een regelmaat van om de tien jaar gehanteerd.

De vier nieuwe publicaties geven enkele kenmerken van de Curaçaose en Arubaanse bevolking en de economische en sociaal- economische karakteristieken van de Curaçaose en Arubaanse bevolking, elk in een apart boekwerk ondergebracht. In deze publicaties wordt per eiland een bepaald aspect van het censusmateriaal belicht waarbij ook een beschrijving van het onderwerp wordt gegeven. Daarbij wordt steeds getracht een vergelijking te trekken met resultaten van vorige volkstellingen. Het CBS is verder, zo vervolgde Sigfried Tecla, voornemens om het komende jaar nog een aantal van deze publicaties uit te brengen. In de eerstvolgende publicaties zullen dezelfde onderwerpen die nu behandeld zijn voor Aruba en Curaçao ook voor de overige eilanden worden belicht.

Ook is als co- productie met de Dienst voor Ruimtelijke Ordening en Volkshuisvesting (DROV) een "Thematische atlas van Curaçao" in voorbereiding welke vrijwel geheel is gebaseerd op uitkomsten van de census 1981. Die cijfers worden dan in kaart gebracht en kunnen, aldus Tecla, bijvoorbeeld in het middelbaar onderwijs gebruikt worden.

Het weer

WEERSVERWACHTING GELDIG tot morgenmiddag 12 uur. Licht tot half bewolkt met voornamelijk in de vroege ochtend- uren kans op een plaatselijke bui. Zwakke tot matige oostelijke wind. OVERZICHT: In het Caribisch Gebied bevinden zich momenteel geen storingen die van belang zijn voor het weer op de Benedenwindse Eilanden. In de komende 24 uur wordt weinig verandering in het weerbeeld verwacht.

LONDEN — De tinhandel ligt tot eind volgende week stil. Hij werd de laatste week van oktober stilgelegd wegens gebrek aan geld om de tinprijs te steunen. De Internationale Tinraad houdt weer spoedberaad over een reddingsplan der banken, welke bereid zijn 1,2 miljard dollar aan kredieten op tafel te leggen. Maar ze willen wel dat meer dan 20 door de tincrisis getroffen handelaren op de metaalbeurs 10% van het krediet voor hun rekening nemen en de regeringen moeten kredietgaranties verstrekken.

Veel aandacht politieproblemen

VN: Wantrouwen Croes Oldenboom is evident

-door Victor Hafkamp-

DEN HAAG — De grootste partij van Aruba, MEP, heeft steeds een groot wantrouwen gekoesterd tegen de Antilliaanse hoofd- commissaris Oldenboom en zijn staf. De MEP heeft hen steeds gezien als een potentieel revolutionaire groepering die zou beschikken over een grote voorraad wapens en die zich nooit heeft willen onderwerpen aan de Antilliaanse rechtsorde. Dat is te lezen in het meest recente nummer van Vrij Nederland dat deze week zijn belangrijkste artikel heeft gewijd rond de problemen bij het toekomstige Arubaanse politiekorps.

"Aruba heeft de Nederlandse politie keihard nodig," luidt de kop boven het twee pagina's tellende artikel, waarin wordt gewezen op de pogingen van Aruba politiepersoneel in Nederland te werven, voor welk doel Inspecteur Peterson van Aruba naar Nederland is gestuurd.

Volgens Vrij Nederland wordt Oldenboom er door de aanhang van de MEP van verdacht dat hij de afscheiding van Aruba desnoods met geweld had willen keren, omdat zijn macht na de status aparte aanzienlijk zou worden verkleind. De schrijver van het artikel, Hans Smits, wijst op de geruchten die op Curaçao al geruime tijd de ronde doen over de Antilliaanse politie- commissaris. Deze zou plannen hebben gehad en zelfs nog hebben om een coup te plegen als er als gevolg van arbeidsonrust revolutionaire linkse stromingen zouden streven naar een links bewind. Deze geruchten, aldus Vrij Nederland, worden gevoed door Amerikaanse berichten over het potentieel gevaar van de Nederlandse Antillen als een tweede Grenada en over de vriendschap van Oldenboom met de voormalige Nicaraguaanse dictator Somoza en huidige dictators als Augusto Pinochet van Chili en Alfredo Stroessner van Paraguay. Een feit is volgens het blad dat de veiligheids- dienst Nederlandse Antillen al eens heeft geïnfiltreerd in het politiekorps om dergelijke geruchten na te trekken. De minister voor de voorbereiding van de status aparte, Hendrik Croes, die in Vrij Nederland uitvoerig wordt geïnterviewd, geeft toe dat er veel te laat aandacht is geschonken aan de gevolgen van de status aparte voor de Arubaanse politie. "Ik heb daarover in mei vorig jaar een brief geschreven aan het eilandsbestuur. Mijn collegas daar geloofden niet in grote moeilijkheden, maar ik ontdekte dat de overgang van Antilliaanse- naar Arubaanse politie het enige proces was, waar geen schot in zat", zo wordt Hendrik Croes geciteerd.

Croes geeft toe dat wat gebeurde met de Nederlandse politiemannen die in 1983 naar Aruba vertrokken om in dienst te treden van het korps politie Nederlandse Antillen, zich niet mag herhalen. Die politiemensen werden toen, zoals het blad het noemt, weggepest van Curaçao en zijn vervolgens binnen twee jaar naar Nederland teruggekeerd met schulden van vele duizenden guldens. "Ik weet er alles van. Het is heel erg wat er met die politiemensen is gebeurd. Maar die zijn aangetrokken op voorwaarden die overduidelijk bedoeld waren om ze in Willemstad te laten stuklopen. Iemand moest iets bewijzen. Als je alle touwtjes in handen hebt, dan ben je daar gemakkelijk toe in staat. Ik weet zeker dat Aruba wel de juiste voorwaarden zal scheppen om Nederlandse politie- mensen zo goed mogelijk te laten functioneren. Aruba heeft ze keihard nodig. Ik denk dat wij op Aruba veel gemakkelijker zijn dan op Curaçao in het accepteren van mensen die van buitenkomen. Vaak weet je na de tweede generatie al niet meer of iemand een echte Arubaan is of niet. Veel Nederlanders die in het verleden bij de Arubaanse politie hebben gezeten en hier zijn blijven wonen worden altijd nog gerespecteerd", aldus mr Croes in Vrij Nederland.

Iemand moest iets bewijzen. Hendrik Croes laat er volgens Vrij Nederland geen twijfel over bestaan dat hij niemand anders bedoeld dan de adviseur van minister van Justitie voor organisatie en beheer van de politie oftewel de hoofdcommissaris.

Intussen hebben de Nederlandse politiebond en de Algemene Christelijke Politiebond waarschuwingen laten horen voor de werving van Nederlandse agenten voor het Arubaanse politiekorps. De bonden hebben toegegeven dat de condities waaronder nu door Aruba wordt geworven veilig lijken en dat de problemen die zich op Curaçao hebben voorgedaan zich niet op dat eiland hoeven te herhalen. Maar toch zullen potentiële sollicitanten worden gewaarschuwd voor de geheel andere politiecultuur en de geheel andere opvatting over recht en orde die zij op Aruba zullen aantreffen, aldus Vrij Nederland, deze week.

Remitido

Pustamentu

Elekshon pa di tantu biaha ta den kurpa. Partidonan a kuminsá nan kampaña, p'e pueblo votadó duna nan mayoria, pasobra hopi kos bon nan lo realisá.

Tin partido ku eksperensha di 40 aña i piko. Otro tin mas ku 30 aña den lucha. Otronan ta pichon ainda den komparashon. Tur ta pidi pe pueblo duna nan sosten. Pueblo tambe ke tin algu di komentá, tokante e forma ku boso ta pidi yudansa. E programa radial su nivel kasi a pasa bon. Ta un krenchi kos positivo so sa sali na kla. Bisa kon bon bo ta i tur bondat ku b'a hasi, i kon ne otro ni un plèki bon no a sobra. Ta kosnan ku ta kansa, fada i harta hende. Doblanan warda den lachi temp'i kouchi boulo.

Kon bon boso ta, nos tin eksperensha di sobre, ku e kerensha den nos aparato gubernamental, i leinan ku ta den temp'i kampaña sa mira lus. Nos ke un brindis nobo manera blachinan di primavera. I no uno manera blachinan di otoño.

Polítiko pa ser administradó korekto bo ta yamá, pa dignamente sirbi i guia bo pais. I no abo prome, partido, amigo i despues pais. Bo administrashon mester ta sano i hustu i no uno ku ta bon pa Landfill o Malpais.

J. Montagne

AMSTERDAM — De brandweerkorpsen in de Nederlandse grote steden zetten hun acties volgende week voort waarmee zij onder meer een verhoging van hun onregelmatigheidstoeslag willen bereiken. Vrijdag werd de binnenplaats van het Amsterdamse stadhuis met blusschuim bedekt.

*****

"Zoveel mogelijk delegeren"

Decentralisatie centraal in partij- programma NVP

WILLEMSTAD — "Als gevolg van de vele inspanningen en het respons dat we hebben gehad, hebben we alle reden om aan te nemen dat we een totale steun zullen krijgen." Dit verklaarde NVP- lijsttrekker (en premier) Maria Liberia- Peters gisteren, nadat de NVP zijn partijprogramma had gepresenteerd. De decentralisatie, het overhevelen van bevoegdheden van het Land naar de eilanden, loopt als een rode draad door dit document. "De gewijzigde omstandigheden vragen hierom. Nederland wil de rol van kolonisator niet spelen. Curaçao ook niet. De eilanden moeten in het vervolg de lusten en de lasten dragen", lichtte NVP-secretaris McWilliam tijdens de persconferentie toe.

De ontmoeting met de media werd ook bijgewoond door campagneleider Dito Mendes, NVP-minister De Paula en het Statenlid voor de Groene partij Larmonie. Het was evenwel vooral lijsttrekker Maria Liberia die het woord gevoerd heeft. Ze noemde de komende verkiezingen een "historische gebeurtenis' en zei dat de NVP in '86- '87 voornemens is zoveel mogelijk bevoegdheden naar de eilanden te delegeren. Dit, zo benadrukte McWilliams, als voorloper van de opheffing van een bestuurslaag. Andere plannen van de Groene partij zijn om de Staten en eilansraads- verkiezingen te synchroniseren, zodat in 1987 zowel raadsleden als Statenleden gekozen zullen worden. De verlening van de regeerperiode van de huidige vier jaar naar vijf of zes jaar is volgens de NVP ook een goede zaak. "Momenteel is het zo dat er (weer) verkiezingen zijn voordat de regering goed in zijn stoel zit. Het verwijt dat men "niets uitgevoerd" heeft is dan ook niet verwonderlijk", zei Liberia- Peters, die liet weten dat binnen de NVP besloten is één persoon op te dragen tijdens deze verkiezings- campagne naar "buiten toe" te laten optreden en wel de heer McWilliam. Ze bevestigde hiermee dat zij zelf amper van zich laat horen. "Dat klopt. Er moet immers ook geregeerd worden. Het regeren mag niet lamgelegd worden omwille van de verkiezingen", aldus verklaarde mevrouw Liberia.

Andere programma- punten waarop gisteren nadere toelichting werd gegeven waren de verlaging van de overheids- uitgaven — "een strict beleid" — waarin enerzijds melding werd gemaakt van "noodzakelijke bezuinigingen" terwijl anderzijds meegedeeld werd dat die voornamelijk gezocht moeten worden in de secundaire arbeidsvoorwaarden. Benadrukt werd dat men middels "overleg" met de ambtenaren tot die bezuinigingen wil komen. Genoemd werd ondermeer een nieuwe opzet van ziektekosten- vergoeding. Daarnaast zal mogelijk bij Nederland aangeklopt worden voor financiering van zaken zoals wachtgeld- regeling. Ook werd gewezen op de opheffing van doublures, hetgeen een kostenverlagend effect zal hebben. Bedoeld werd hiermee dat de NVP voorstander is om diverse "dubbele" (Lands)diensten op te heffen.

De privatisering van bedrijven waarin de regering momenteel nog (enige) aandeelhouder is, is ook een streven van de Groene partij. Hieronder zullen evenwel niet de utiliteits- bedrijven KAE, Kodela en de Dienst Water Distributie vallen. Wat betreft de ALM, momenteel volledig in handen van het Land, waren de antwoorden niet erg concreet. "We menen dat ook de aandelen van dit bedrijf gedeeltelijk aan anderen overgedragen zouden moeten worden. Hoe en wanneer is nog niet duidelijk. Feit is wel dat het Land slechts een gedeelte van de aandelen zou moeten behouden om zo ook wat zeggenschap te behouden", verklaarde drs McWilliam, die in dit verband als potentiële mede- eigenaren noemde de eilandelijke overheden en de werknemers. "Wij willen van de ALM een échte 'national carrier' maken en zullen erop toe zien dat die blijft bestaan", aldus werd gisteren door de NVP- ers meegedeeld.

De moeilijke financiële omstandigheden maken de invoering van sociale wetten moeilijk, meent de Groene partij. Wat men wel wil realiseren is een algemeen pensioenfonds en een algemene ziektekosten- verzekering, "omdat de werknemers daar recht op hebben", zei mevrouw Liberia, die verder als actiepunten noemde de aanpassing van de verouderde arbeidswetgeving en de "evaluatie" van de ontslagwet. "We zeggen niet dat we die willen opheffen. De wet moet wel onder de loep worden genomen", luidde de toelichting.

Een bundeling van krachten van alle sociale partners is volgens de NVP nodig om her- bij- en omscholing van arbeidskrachten te realiseren, terwijl fiscale "incentives" moeten voorkomen dat het kapitaal naar het buitenland vloeit. De samenvoeging van Lands- en Eilandstaken zal, zo meent de NVP, leiden tot het terugdringen van de 'red- tape.' Wat betreft de universiteit werd te kennen gegeven dat samenwerking met universiteiten in de regio nodig zal zijn. "We moeten rekening houden met onze mogelijkheden en moeten zien hoeveel faculteiten we kunnen dragen."

De Centrale Bank zal de NVP, eenmaal in de regering, een duidelijker rol willen laten spelen in het economisch reilen en zeilen. Middels een "agressievere politiek" voor het aangaan van commerciële banken met landen in de regio zouden de importprijs en de deviezenvlucht verlaagd kunnen worden, terwijl de rol van doorvoerhaven van Curaçao vergroot kan worden, aldus blijkt uit het actie- programma van de NVP voor de Statenverkiezingen.

Verkeers-wijziging

WILLEMSTAD— In verband met werkzaamheden aan de Koningin Wilhelminabrug (Scharloobrug) is deze brug op 16 november van negen uur 's morgens tot vier uur 's middags voor alle verkeer gesloten. Ter hoogte van de Madurobank wordt het verkeer omgeleid over de parkeer- plaats aan het Waaigat. Het verkeer richting Cha Caprilles- en Handelskade wordt over het trottoir geleid.

GISTEREN WERD Bistro La Rousse in de Penstraat 5 officieel geopend onder leiding van de heer Nico Cornelisse en echtgenote. Buiten hun bestaande menu's hebben ze ook ·tapas· (borrelhapjes) tegen redelijke prijzen. De openingstijden zijn van 17.00-24.00 uur.



Debat

WILLEMSTAD — Tot een tv- debat is het (nog) niet gekomen. De "uitnodiging" van oppositieleider Martina aan PNP- leidster Liberia- Peters samen voor de camera's te verschijnen, heeft wel de nodige politieke stof doen opwaaien. Niet alleen de MAN heeft zo'n ontmoeting diverse malen genoemd, advertenties volgden, evenals commentaren, radiopraatjes èn kritiek. De PNP heeft overigens, zo werd gisteren duidelijk, nog geen beslissing genomen. "Dat antwoord komt nog wel", deelde mevrouw Liberia desgevraagd mee. Wanneer die komt werd niet losgelaten, terwijl evenmin iets gezegd werd over hoe het antwoord zal luiden. "Het zal, dat is het enige dat we loslaten, vóór 22 november de MAN bereiken en in een gedocumenteerde vorm", zei PNP-secretaris McWilliam.

De Groene partij blijkt overigens niet erg tevreden met de wijze waarop het MAN-verzoek verstuurd is. "Eerst via een politieke toespraak, toen via de krant en daarna middels een officieel schrijven. We trekken de ernst van deze zaak dan ook sterk in twijfel", was het commentaar. Hieruit bleek ook dat de NVP geen voorstander is om de aandacht op politieke leiders te "monopoliseren." Er zijn immers nog veel meer politici in de strijd, werd meegedeeld. Men beaamde zo dat de Groene partij er kennelijk meer voor voelt een forum aan het debat te laten deelnemen. Van de MAN is het al bekend dat men dit weinig zinvol acht.

Gisteren kwam overigens ook even het "verkiezings- vandalisme" ter sprake. Dit, omdat de NVP kennelijk verweten is zijn advertentie- materiaal op verboden plaatsen te plakken. Campagne- leider Mendes liet als reactie hierop weten dat het moeilijk is de vele aanhangers van "zo'n grote partij" te controleren. "Iedereen die hier advertentie- materiaal komt halen krijgt een brief — die ook aan de journalisten werd overhandigd als bewijs — met de spelregels", zei Mendes, die overigens bijzonder verbolgen blijkt over het vanadalisme jegens de NVP. Onbekenden hebben een groot bord bij het partijhuis vernield, terwijl men ook materiaal komt stelen om die vervolgens in flarden te scheuren, verklaarde de NVP- campagnevoerder, die eraan toevoegde dat men een "diepgaand onderzoek" hiernaar zal instellen. "Deze hele gang van zaken heeft maar één reden: angst." Dat was de verklaring van een optimistisch gestemde Maria Liberia- Peters.

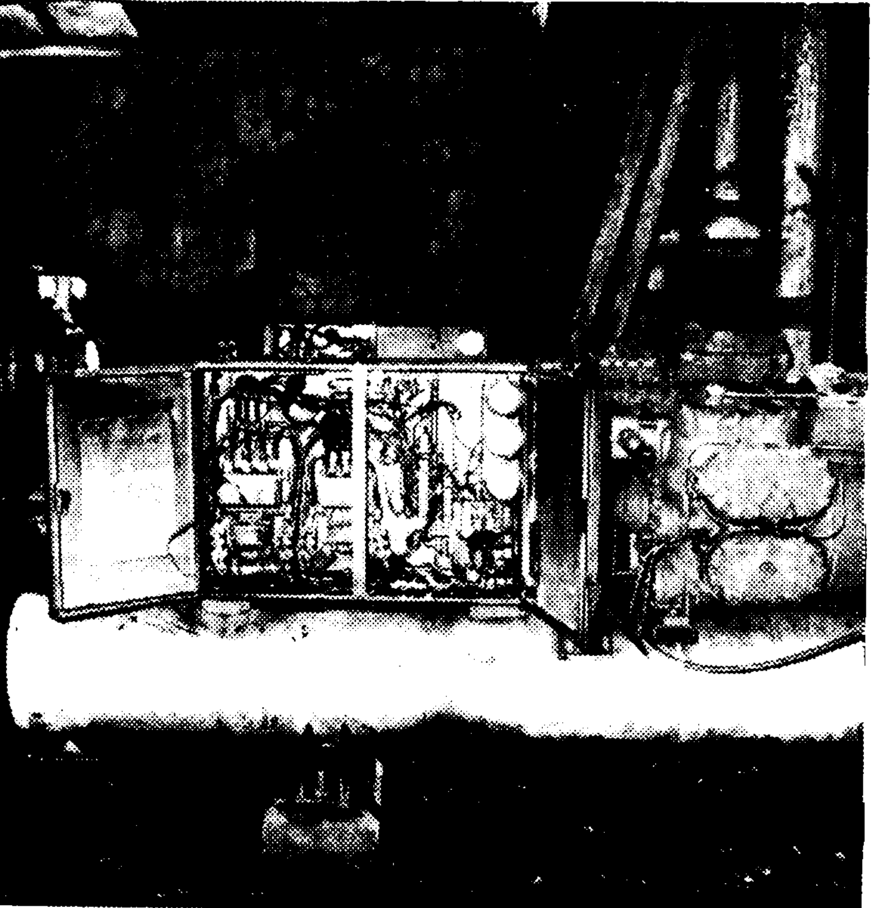


WILLEMSTAD — In het partijcentrum van de NVP, 'Kas di Pueblo,' waren gisteren vertegenwoordigers van de Groene partij aanwezig om het actieprogramma te presenteren. Daarin wordt, zoals elders uit deze editie blijkt, bijzondere aandacht besteed aan de decentralisatie van taken van het Land naar de eilanden. Op de foto het moment waarop de NVP vertegenwoordigers, waaronder lijsttrekker Maria Liberia- Peters en drs McWilliam, vragen van de journalisten beantwoordden. Geheel rechts campagneleider Dito Mendes.

Fiscale reductie om kapitaal te behouden

WILLEMSTAD — Om te voorkomen dat de door Shell uit te betalen afvloeiingsgelden regelrecht naar het buitenland zullen vloeien, zal de regering het belastingtarief verlagen van 0% tot 15% voor degenen die dat bedrag bij een lokale bank storten. Het "oude" belastingtarief van 15% tot 30% zal intact blijven voor degenen die het geld op een buitenlandse rekening laten storten of het elders investeren. Dit verklaarde minister De Paula van Financiën tijdens een persconferentie van de NVP. De Paula is, zoals bekend, een van de kandidaten op de Groene lijst.

Naar meegedeeld zal de reductie alleen gelden voor degene die de uitkering voor een voorgeschreven periode bij een lokale bank deponeren. Het zal hierbij gaan om circa drie jaar. De hoofdsom zal gedurende die periode intact moeten blijven; voor de rente is dat niet het geval, zei De Paula, vooruitlopend op de indiening van de wet bij de Staten. De regering zal hiermee willen voorkomen dat het geld naar het buitenland vloeit, terwijl men op deze manier ook lokale investeringen wil stimuleren. Dat men restrictief zou bezig zijn, ontkende De Paula met klem. "Het is geen verplichting. Iedereen kan doen wat hij wil. Het is slechts een optie", zei hij.

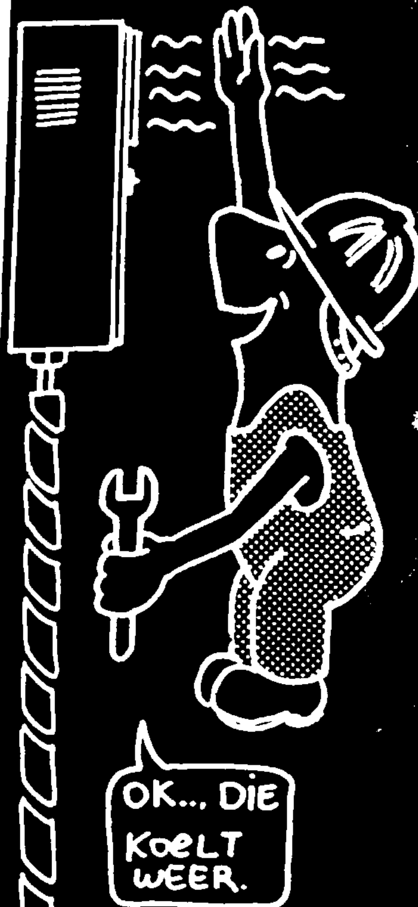


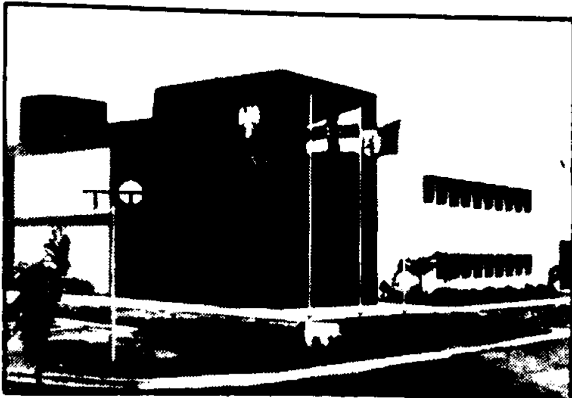
WILLEMSTAD — Een brand in de machine-kamer van Centro Pro Arte, waar het luchtkoel-systeem van het theater ondergebracht is, veroorzaakte vanmorgen grote schade. Als gevolg van de brand, waarvan de oorzaak nog onbekend is, zal er voorlopig van het theater geen gebruik kunnen worden gemaakt. Alle voorstellingen worden tot nader order afgelast.

ROME — De presidenten Mitterand (Fr) en Suharto (Ind) hebben opgeroepen tot solidariteit tussen Noord en Zuid. Zij deden dit bij de viering van de 40e verjaardag van de FAO. Volgens Mitterand moeten de industrielanden zich begrijpend opstellen t.o.v. de schuld der arme landen en moet men onderhandelen over de herschikking daarvan.

Peru snoeit in generaalsbestand

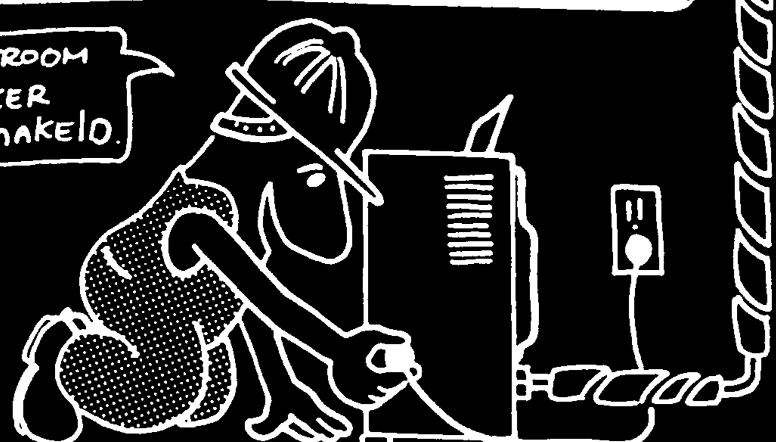
LIMA — Het aantal generaals-posten in Lima wordt drastisch ingeperkt in het kader van de bezuinigingspolitiek van president Alan Garcia Perez. Dit deelde minister voor Defensie generaal Jorge Flores Torres mee. Er zijn op het ogenblik dertig posten vakant van brigade-generaal. Daarvan zullen er veertien niet meer worden voorzien. Van de zes vakante posten van divisie-generaal blijven er twee openstaan. Ondanks deze beperking aan de top wordt het functioneren van het commando der strijdkrachten daardoor niet aangetast, zo meent de minister.







WILLEMSTAD— De Vreemdelingen- dienst heeft onlangs een onderzoek gehouden naar werkvergunningen van werknemers in snacks en bars te Montagne. Bij dit onderzoek kwam naar voren dat 23 buitenlandse vrouwen in dit soort gelegenheden werkzaam zijn. Hiervan hadden er 21 een schijnhuwelijk met een Antilliaan, waardoor ze dus in het bezit zijn van Nederlandse paspoorten. De meeste van deze vrouwen zijn op Aruba in het huwelijk getreden. Na de sluiting van de Lago zijn ze echter richting Curaçao getogen, omdat er op Aruba geen werk meer voor hen was.



ZOEKERTJES

DINSDAGS EN VRIJDAGS
tot 10 woorden
f. 5,50
Elk woord meer
f. 0,25
UITSLUITEND
A CONTANT!

TE KOOP AANGEBODEN CURACAO

CHEVETTE (1979, automatic, airco) ƒ.3.500,-; GE automatische wasmachine ƒ.400,-; kinderbed ƒ.200,-; planten, Demeraraweg 27 (achter Kansasweg).

GASFORNUIS ƒ.125,-; Symca Chrysler 1508 GT '78, ƒ.1.500,-, tel.: 54582.

FORD MAVERICK 1973 Aƒ.1.750,-; Mercury Montego 1974 Aƒ.2.100,-, tel.: 84027.

WEGENS VERTREK: porch- en planten- sale, prachtige planten: alle soorten maten en prijzen, Kintjanweg 13.

DATSUN '77 (STATIONWAGON), in prima conditie, prijs NAƒ.2.250,-. Te bevr. vrijdag na 18.00 uur, zaterdag 8-10 uur: tel.: 70339.

3-DEURS KAST ƒ.295,-; eethoek ƒ.250,-; Auping bed + mat. ƒ.200,-; porchset ƒ.245,- e.a. inboedel, Maracaweg 2 (hoek Bentaweg), Santa Rosa, tel.: 672207.

1 ELECTRISCHE FAN; ricecooker; electrische naaimachine Singer; broiler/oventje; 1 electrische zaagmachine Black & Decker; 1 National 2-deurs ijskast. Te bevragen: 612485.

WOONHUIZEN TE Pietermaai, omvattende de percelen 53, 55, 57. Te bevragen tel.: 612485.

KLEINE IJSKAST, tafelmodel, ƒ.250,-, Abrahamsz 37, tel.: 671126.

CORVETTE STINGRAY 1971 in very good condition, 454 engine, 4 speed, power- brakes, -steering, -windows, T-roof. Info. tel.: 55252.

WIT ROTAN porchset; eetkamerset + 6 stoelen; stereo- installatie; tapijten; bed + matras, tel.: 75398.

TOYOTA CORONA 1984 (±14.000 km), 1800cc, automatic, airco, power- steering + brakes, stereo AM/FM radio, stofbekleding, als nieuw, NAƒ.13.000,-; Daihatsu Charmant 1984 (±21.000 km), airco, 1600cc, stereo cassette/radio, NAƒ.9.000,-, tel.: 79133.

WEGENS A.S. vertrek: kinder c.q. wandelwagen NAƒ.245,-; Bic Masin windsurfer (1984) incl. autosteunen NAƒ.550,-; Akai stereoset (zwart); AM/FM tuner - amplifier 4x70W; 2 stuks geluidsboxen 3-Way 100W, totaal NAƒ.1.250,-; bijbehorend cassette deck met remote control NAƒ.550,-; spoelen- deck NAƒ.450,-; voltage stabilizer NAƒ.100,-; Pioneer direct drive twin table + Shure NAƒ.550,-; Multi System Philips tv + video (VHS), remote control, totaal NAƒ.1.950,-, tel.: 79133.

PORCH SALE: 3-, 2- en 1-zits bankstel węngé hout ƒ.2.250,-; 2 pers. bed + matras ƒ.300,-; blender + grinder samen ƒ.90,-; Au Bain Marie stainless steel ƒ.350,-; electr. fritesnijder ƒ.55,-; electr. tafelgrill ƒ.50,-; antiek houten beeld 1.45m hoog ƒ.750,-; Balinees beeldje 52cm hoog ƒ.150,-; div. schilderijen van ƒ.12,- tot ƒ.200,-; 3-polige kabels ƒ.0,50/meter; huish./keuken- artikelen; boeken; platen; div. Jrg. Hondenwereld, Vissport, Poland gebonden en ongebonden; Het Beste en Bouquet Reeks ƒ.0.50/stuk; potten en tuinplanten v.a. ƒ.2,-. Zaterdag 16 november van 9-14 u: Barentslaan 14, tel.: 73869.

TOYOTA COROLLA met airco, ƒ.6.450,-, tel.: 672550.

1 SLAAPKAMERSET; 1 zitkamerset; 3 bijzettafels; 1 kinderwagen; 1 eet- tevens autostoel; 1 orgel met twee registers (Bontempi); 1 Toyota Stationcar 1972, tel.: 615161 na 17.00 uur.

RENAULT 4TL, ƒ.1.000,-, tel.: 78821 tussen 16.00 en 18.00 uur.

TE HUUR AANGEBODEN CURACAO

GEMEUBILEERDE FLAT voor één persoon in rustige buurt, water, electriciteit en gas inbegrepen, ƒ.500,- per maand. Inlichtingen tel.: 82126 na 3.00 uur.

GEMEUBILEERDE WONING gelegen te Emmastad, prijs ƒ.1.300,-. Te bezichtigen volgens afspraak, tel.: 78684.

PERSONEEL AANGEBODEN CURACAO

WERK GEZ. in de huishouding voor 2 of 3 dagen per wk., Julianadorp omgeving. In.: 89003.

JONG SERIEUS meisje zoekt werk in de huishouding, ook oppassen v. kinderen. Inlicht. tel.: 80847.

DIVERSEN CURACAO

I.V.M. SPOEDIG vertrek: Wie wil onze gecastreerde kater, ±3 jr. oud, liefdevol opnemen? Tel.: 73869 na 18 u, Barentslaan 14.

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

HONDA CIVIC 1981, radio- cassette, nieuwe banden en muffler, ƒ.3.500,-, Sp. Lagoenweg 31.

1 WRINGER WASMACHINE, tel.: 27313 zaterdagmiddag.

TE HUUR AANGEBODEN ARUBA

HUIS, 3 slaapkamers te Wayaca, tel.: 27447.

RUIM APPARTEMENT voor 1 of 2 personen, tel.: 21626.

APARTAMENTO, konsistí di kamber, baño, sala, kushina apart, Bubali 72, tel.: 21257.

VERY NICE furnished apartment at Sisalstraat, airco, kitchen, linnen supply, terrace etc., rent ƒ.375,-. Inf.: Mrs. De Ruyter, tel.: 23600 ext. 282.

LUXURY FURNISHED apartment, close to hotels, rent ƒ.500,-, airco, kingsize bed, bathtub, kitchen, linnen supply, terrace etc. Inf. Mrs. De Ruyter, tel.: 23600 ext. 282.

VOLLEDIG GEMEUBILEERDE kamer, bad, toilet, kookruimte, G.M. de Bruynewijk 35, tel.: 48288.

THRIFTSALE AYUDO SOCIAL CORSOW
op 26 november a.s.
Spulletjes brengen op 25 november.
Verkoopdag 26 november.
Spulletjes/en of geld ophalen op 27 november.
Voor meer inl.:
Stichting Ayudo Social Corsow
Sta. Rosaweg 16
Tel.: 75810

CLASES de PIANO
Solfeo y Teoría
Tel.: 74663

---

7 ACRE WATERFRONT SECLUDED ESTATE NEAR PALM BEACH, FLA., U.S.A.
Requires local agent or buyer. U.S. $ 1,250,000.00. Dan McLister, 1517 N.W. Gilson Road, Palm City, Florida 33490 U.S.A. (305) 286-5736.

MONET
Beautiful and elegant; earrings, necklaces, bracelets, pendants, brooches, etc.
Available at:
PENHA

Onze „First Class" puilt uit van de **beeldige**
NIEUWE FEESTSTOFFEN
Wacht niet te lang, nu heeft U nog „EERSTE KEUS"
BERNINA MODES natuurlijk.

GERIEFLIJK HUIS TE KOOP
aan de Dr. Hugenholtzweg, vlakbij Landslaboratorium.
Vraagprijs: ƒ. 150.000,-.
Tel.: 44555 - 44981 - 54410.

GABILAN
zeiltrips op zee.
Vertrek: zondag 10-12-14-16 uur.
Barbara Beach.
Voor Banda Bou of Klein-Curaçao kunt U reserveren:
Telf.: 671874/673326/675404

WOONHUIS TE HUUR of TE KOOP
a. Vredenberg, hooggelegen.
b. Emmastad a/d hoofdweg.
Direkt te aanvaarden.
Tel.: 73788

ARE YOU LOOKING FOR A PENPAL/FRIEND???
from Europe, America or worldwide???
Then write to us today! We will send you 50 photo's and full details **free of charge** by **Airmail!**
UNIVERSAL CLUB -
Box 7688 - 2000 Hamburg 20 - GERMANY

SINT- en PIETENPAKKEN
TE HUUR
inklusief schmink.
Voor informatie en reserveringen:
Suvette
Tel.: 43860/79509

SENTRO DI MATA SERU GAITU
Zoekt U een kado? Geef iets blijvends, een mooie
KAMERPLANT
van Uw kamerplantenspecialist. Wij bezorgen ook thuis.
Tot ziens bij:
SENTRO DI MATA SERU GAITU
OP DE WEG NAAR FUIK
ter hoogte van Hoenderberg - Tel.: 671793

TE KOOP of TE HUUR
WOONHUIS
Kaya Oy Sprock 30 - Toni Koentje
3 slaapkamers, 2 badkamers, split-level, 1030 m² eigendomsgrond. Prachtige tuin met drip-systeem op deepwell. Gedeeltelijke inboedel w.o.: ijskast, airco's, keukeninrichting.
Prijs: ƒ. 175.000,- k.k.
Voor informatie: 672588 (kantooruren) - 615914.
Direkt opleverbaar.

ONE WAY N.V.
Columbusstraat 4 - Tel.: 611731
Kunstwerken uit Colombia, Peru, Bolivia, Venezuela en ook lokaal.
Ook verkrijgbaar:
Iets aparts! sieraden van olifantshaar en black coral.
Allerlei soorten manden, handgemaakte artikelen en souvenirs.
Wij verwachten U!
HANDICRAFTS

CLIMA CARS
AUTO AIRCONDITIONING
Herst 1A - Tel. 672059 Sta. Rosa

WOODY'S
CATERING EN RESTAURANT
Iedere vrijdag, zaterdag en zondag vanaf 12.00 uur
WEEKEND SPECIAL
NASI-RAMES

Te koop gevraagd een stukje grond
aan het water of met uitzicht op het water
Tel. aanbiedingen 616326 na 7 uur

DEPOSITO RUIMTE TE HUUR
Informatie:
Tel. 625421

Ontvangen:
GEZONDHEIDS-SANDALEN
Alle maten en in verschillende kleuren.
Redelijke prijzen.
La Indiana N.V.
Hendrikplein 11

Celebration Headquarters
Herst 1A -
Tel.: 672059
(Inslaan t/o Cur. Supermarket)
Openingstijden:
10-12 uur - 3-5 uur.
Voor een onvergetelijk **piñata-festijn**

Wie kan ons helpen aan
SPULLETJES
voor ons winkeltje?
Huishoudelijke artikelen - pronkstukken - kleding; noem maar op.
U steunt hiermee een goed doel!
Voor meer inlichtingen:
STICHTING AYUDO SOCIAL CORSOW
Sta. Rosaweg 16 - Tel.: 75810

ALLES OP BOUTEN EN MOEREN GEBIED
CARIBBEAN FASTENERS N.V.
INDUSTRIETERREIN (achter Maduro Plaza)
TELEFOON 76227 - TELEX 3408
Ook op zaterdag geopend van 9.30 - 12 uur.

Arawak Clay Products
decorative & architectural ceramics
CURAÇAO, NETHERLANDS ANTILLES
KUNUKU-HUISJES
ook te gebruiken als sieradendoosje.
Openingstijden: 7.30 - 5.30 uur. Za.: 8 - 1 uur.
ƒ. 8,50 (± 7 1/2 cm. hoog.)
Tel.: 77658 t/o Industriepark z/n Brievengat achter Golden Drive-In

---

Plantiek Florita
Kaya Roi Katochi 68 - Tel.: 79452 achter Antillian Drugstore.
PLANTEN SALE
om plaats te maken voor onze nieuwe zending voor de Kerst.

Multinational company is seeking a dedicated Professional for the position of

"CREDIT & COLLECTION SUPERVISOR"

This person should fulfill the following requirements:

* High school graduate with accounting background (P.D.)
* Minimum of two years experience in a credit & collection department, acc. receivables.
* Familiar with government business procedures.
* Customer relations experience.
* Supervisory experience.
* Minimum age 28 years
* Willingness to exceed regular working hours if required.

If you feel that you qualify for this position send resumé to: 43, Amigoe, Curaçao.

---

winkel brothers WESTPOINT

Doe nú Uw Kerstinkopen en profiteer van onze speciale prijzen!

Vanaf
ƒ. 995,-
Frost proof
Verstelbare rekken
Sleutel.

En..... bij ons hoeft U niet af te wachten of U misschien iets gewonnen heeft.
U neemt Uw kado's meteen mee!

1 Sinaasappelpers én 1 snijmachine om Uw beleg te snijden.

winkel brothers

die toch nog het voordeligste is

Buena Vista - Kaya Kayman z/n (naast pompstation) Tel.: 84896

Salinja - Ontarioweg (tegenover Kentucky) Tel.: 616495

ZATERDAGOCHTEND GEOPEND.

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(openingstijden voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur)
(openingstijden voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging hiervan gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

(15, 16 en 17 november)
BONAIRE DOMINOBOND: toernooi t.g.v. viering vierde lustrum.

TENTOONSTELLING **(16 november)**:
17.00 uur officiële opening literatuur tent. «Leven en werken van Cola Debrot» - dining room Bonaire Beach Hotel.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk:
dagelijks 18.45 uur, zondag 08.30 en 19.00 uur.
Coromotokerk Antriol:
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur
Ludovicuskerk Rincon:
dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong- Loi- Sing, Kaya Cacique 4.

Busramp in Peru met 22 doden

LIMA — Bij een busongeluk in Peru zijn 22 mensen om het leven gekomen. Er raakten ook 25 mensen gewond. Van hen zijn verschillenden er ernstig aan toe.

Bij het ongeluk waren twee bussen betrokken, die allebei veel passagiers vervoerden. Het ongeluk gebeurde op de Panamerikaanse snelweg op 857 kilometer van de hoofdstad Lima. Toen de ramp zich voltrok in de vroege morgen was het ter plaatse mistig. Beide bussen voerden diensten uit tussen verschillende provincies. De ene bus kwam uit Tacna op 1226 ten zuiden van Lima en de andere was onderweg daarheen. Het moet een frontale botsing zijn geweest, waarbij naar men aanneemt, de bussen met een snelheid van honderd kilometer hebben gereden. Zij hadden zo'n 120 passagiers aan boord. De mist ter plaatse was uitzonderlijk en de chauffeurs hadden daar dan ook kennelijk niet op gerekend en werden er door verrast.

Na Jordaans-Syrische verzoening

PLO naar achtergrond in Midden Oosten- conflict

AMMAN — De verrassende toenadering van Jordanië tot Syrië doet twijfel rijzen over de rol van de Palestijnse bevrijdings- organisatie PLO als partner van Amman bij het streven naar vrede in het Midden-Oosten. Dit menen diplomaten in Amman.

De Jordaans/Syrische toenadering zal Amman helpen politieke en militaire steun te krijgen van de Sovjet-Unie nadat koning Hussein door de Verenigde Staten in de kou is gelaten. Bovendien neutraliseert Jordanië ermee een eventueel veiligheids- risico uit Damascus, zo verluidt. "Koning Hussein speelt zijn Syrische troef uit na de Egyptische en Palestijnse kaarten", zi een diplomaat die onbekend wilde blijven.

Hussein sloot in februari een akkoord met PLO- leider Yasser Arafat om gezamenlijk te streven naar vrede in het Midden-Oosten. De vorst werd daarvoor verbaal aangevallen door Syrië, dat al vier jaar met Jordanië in onmin leefde. Een ander geschil is de steun die Jordanië geeft aan Irak en Syrië aan Iran in de Golfoorlog. Damascus zette Arafat in 1983 het land uit en steunt sindsdien de dissidenten in de PLO die Arafats leiderschap afwijzen omdat hij te gematigd zou zijn.

Het Jordaans/Palestijnse plan, dat stuitte op Amerikaanse en Israëlische bezwaren, werd niet genoemd in de verklaring die woensdagavond werd uitgegeven na twee dagen van verzoenings- besprekingen in Damascus tussen de Jordaanse en Syrische premiers. In de verklaring werden afzonderlijke vredes- regelingen en directe onderhandelingen met Israël uitgesloten genoemd en werd opgeroepen tot een internationale vredes- conferentie waaraan de Verenigde Staten en de Sovjet-Unie zouden moeten deelnemen. De VS, die weigeren de PLO te erkennen, zijn tegenstanders van een internationale conferentie omdat ze niet veel verwachten van Russische deelneming. Ze dringen aan op directe besprekingen tussen Jordanië en Israël.

Peru begint procedure uitlevering bankier door Costa Rica

LIMA — De president van het Peruaanse hooggerechtshof Jose Maria Galvez Vega heeft aan het ministerie van Buitenlandse zaken gevraagd de procedure te beginnen voor het uitleveringsverzoek van de vroegere bankier Luis Felipe Bertello Masperi, die verdacht wordt van fraude ter grootte van zestig miljoen dollar. De ex-bankier is uitgeweken naar Costa Rica. Indertijd was hij president van de directie van Banco comercial del Peru (Bancoper) tot aan het ogenblik dat in april 1983 het toezichthoudend orgaan op de banken van Peru tussenbeide kwam. Aan het licht is gekomen dat voor zestig miljoen dollar aan kredieten werd verstrekt aan de familie Bertello, welke actief is in de visserij en in onroerend goed. Volgens de gegevens van de Centrale bank werden voor deze kredieten niet de normale garanties gevraagd. Het geld dat op deze manier bij de familie Bertello terecht kwam bestond voor een deel uit de spaargelden van talrijke Peruanen. De president van het hof acht genoeg redenen aanwezig om de uitlevering te vragen. In deze zaak is Interpol in de arm genomen.

Uruguay wijst M-19 actie met afschuw af

MONTEVIDEO — De senaat van Uruguay heeft met afschuw de gijzeling door M- 19 van rechters en burgers onlangs in Bogota afgekeurd. Dit gebeurde met algemene stemmen. In de resolutie staat dat dit soort terreurdaden een bedreiging vormen van de vrede.

Con profundo dolor participamos el fallecimiento repentino de

PETRA ANDREA ARVELO

Sus hermanos:
Narciso (Chu) Arvelo y familia (Caracas)
Tomas (Tips) Arvelo y familia (Caracas)
Irma Mauricio
Clara Rusman de Sequera (Venezuela)

Sus sobrinos:
Maria Teresa de Lannoy y familia
Vilma de Lannoy de de Windt y familia
Miquel de Lannoy y familia
Donald de Lannoy y familia
Oscar de Lannoy y familia
Diana Struiken-Pieters y familia
Lawrence Pieters y familia
Moyelba Rutgers-Pieters y familia (Chile)
Myrna Pieters
Dimitri Pieters y familia
Ruffia Pieters
Nelson Pieters y familia
Jacqueline Arvelo y familia
Rolando Arvelo y familia (Venezuela)
Haroldo Arvelo y familia (Holanda)
Amarylis Arvelo y familia (Venezuela)
Randolph Arvelo y familia
Richard Arvelo y familia (Holanda)

y demas familia: **Mauricio, Pierre, van der Dijs, Ossenkopp, Pourier.**

Ruegan a sus amistades acompañarles en el acto de entierro que tendrá lugar, el Sábado 16 de Noviembre a las 4.00 p.m. en el cementerio católico de Roodeweg.

El cortejo fúnebre saldrá de la posada El Tributo Otrabanda.
Se reciben visitas de condolencia desde las 12 a.m.
Después del entierro no se reciben visitas de condolencia en la casa.

WIPM- leider Ralph Berkel van Statia met oog op verkiezingen

Prioriteiten zijn decentralisatie, crisisheffing, transport, economische ontwikkeling

ST. EUSTATIUS — In verband met de komende Statenverkiezingen had de Amigoe het volgende vraaggesprek met WIPM-leider Ralph Berkel.

In vergelijking met de eilandsraads- verkiezingen van 2 jaar geleden voor de Staten lijkt het of de WIPM minder actief is in deze verkiezingstijd?

R. BERKEL: Ik denk niet dat wij minder druk bezig zijn, wij hebben een paar openbare vergaderingen gehouden en zijn een paar keer voor de radio geweest. Aan de andere kant is er minder openbare activiteit. Men verkiest met openbare vergaderingen te wachten. Men is doende de kiezers privé aan huis te bezoeken, maar wij zijn o.i. zeer actief bezig.

Toch lijkt het alsof deze verkiezingen duidelijk minder leven bij het publiek of vergis ik me daarin?

BERKEL: Er is een verschil van mening, denk ik, bij de twee partijen in die zin dat de WIPM ervan uitgaat dat het een historisch gebeuren is dat Statius voor het eerst een Statenvertegenwoordiger zal krijgen. Iets waar wij dus heel hard voor gevochten hebben. Ik wil zeggen dat de DP in feite niets bijzonders in de verkiezingen ziet. Ze vinden het een gewone zaak, omdat ze altijd mee zijn blijven doen met de verkiezingen op St. Maarten terwijl wij de laatste drie Statenverkiezingen geboycot hebben.

Waarom hebben jullie de afgelopen 8 jaar niet meegedaan aan deze verkiezingen?

BERKEL: Het was ons gebleken dat de Staten van de Nederlandse Antillen slechts op papier bestond. Immers de gekozen Statenleden vertegenwoordigen alleen hun eigen eiland. Die voor de Bovenwinden vertegenwoordigde in de praktijk slechts St. Maarten. Wij vonden het niet nodig te stemmen omdat we geen invloed konden uitoefenen op de uitslag van de verkiezingen en op het beleid van de gekozen vertegenwoordiger. Om ergernis te voorkomen bij het niet volbrengen van zijn plichten ten opzichte van Saba en Statius besloten wij thuis te blijven. Dan hadden wij ook geen recht tot klagen als het niet goed ging.

Wat voor programma heeft de WIPM bij de verkiezingen?

BERKEL: Als wij in de Staten zouden komen, dan zullen wij het hele eiland moeten vertegenwoordigen omdat we maar één zetel hebben en zal ons programma alles omvattend moeten zijn. Wij willen wel nadruk leggen op bepaalde te decentraliseren departementen, waarbij wij vooral ook denken aan belastingen, arbeidszaken e.d. Het vervoer willen wij ook onder de loep nemen. De economische ontwikkeling van het eiland zal ook onze aandacht hebben waarbij wij vooral zullen kijken of er iets te halen valt uit de Off-shore sector en de vestiging van kleine industrieën. De eerste dingen echter die we zullen aanpakken zijn de 10 procent crisisheffing en de nieuwe structuur van de Antillen van de vijf.

Hoe denkt u als eenling in de Staten invloed te kunnen uitoefenen op het land. Hoe stel je je de samenwerking voor met de andere partijen?

BERKEL: Als ik de deskundigen moet geloven dan zullen de zetels op Curaçao altijd verdeeld worden tussen twee of meer partijen en zal coalitievorming hoofdzakelijk zijn. De kleine eilanden hebben zich altijd bij de meerderheid aangesloten. Ook als idealen niet stroken met de idealen van de partij. Je kunt onmogelijk als klein eiland in de oppositie gaan zitten. Het wordt een stelling van "deugd voor eer", maar zo'n vaart zal het niet lopen. Partij ideologie zoals in grotere landen vind je op de Antillen duidelijk niet. De idealen lopen niet zover uiteen.

Hoe stelt u zich de samenwerking voor met de andere partijen?

BERKEL: Wanneer je je dus aansluit bij een meerderheid dan is je inbreng net zo zwaar als dat en een andere coalitiegenoot.

Hoe staat u tegenover het idee van landelijke politieke partijen?

BERKEL: Persoonlijk ben ik er een voorstander van. Het helpt mijns inziens de eenwording van de Antillen te bevorderen. Het ontbreken van dit systeem heeft er toe bijgedragen dat de Statenleden zich insulair gingen opstellen, wat misschien bijgedragen heeft tot het uittreden van Aruba.

Hoe denkt u middels de landelijke politiek de slechte financiële economische situatie op St. Eustatius te verbeteren?

BERKEL: Financieel- economisch zal het een harde dobber worden, maar ik denk dat we het kunnen overleven met wat internationale hulp. Zolang er banden met Nederland zijn, zullen wij in overeenstemming met het Statuut elkander wederzijds bijstand moeten verlenen. Immers het schijnt dat alle eilanden een band met Nederland willen behouden, zelfs rechtstreeks als het mogelijk is.

Hoe denkt u als u gekozen wordt het Statenlidmaatschap te kunnen combineren met uw huidige baan (als hoofd van de lagere school)?

BERKEL: Wanneer de Staten doorgaan op de huidige voet, dan zal er een vervanger voor mij gezocht moeten worden voor de tijden dat ik de vergadering bezoek. Tegenwoordig is de afstand tussen Willemstad en Statius niet veel verder dan tussen Willemstad en St. Maarten. Dan nog zullen wij proberen wanneer het gaat om de Antillen van Vijf om de vergaderingen met een zekere regelmaat op de Bovenwinden te laten plaatsvinden. Een andere mogelijkheid is dat het Statenlidmaatschap een full-time baan wordt. Dan zou men bepaalde zittingsperiodes voor de Staten kunnen invoeren, zoals in Nederland en de V.S. de gewoonte is.

Tijdens een radiouitzending op vrijdagochtend is gezegd dat u de gezaghebber behoorlijk verweten hebt niet constitutioneel te handelen en dat U naar diverse instanties telegrammen zou sturen. Is dat inmiddels gebeurd en wat is er precies aan de hand?

BERKEL: Bij verschillende gelegenheden hebben we het idee gehad dat het hoger toezicht met name de gezaghebber niet correct handelde. Bijvoorbeeld vergaderingen aangevraagd door de oppositie in de eilandsraad worden pas na weken gehouden. Er is een geval geweest waarbij de eilandsraad vertegenwoordigd was voor een vergadering en waarbij de voorzitter bij de aanvangstijd opstond, wegging en niets meer van zich liet horen. Te behandelen punten werden per motie afgehandeld en dan hebben we gevallen gehad waarbij openbare vergaderingen aan een korte tijdslimiet gebonden zijn. De vergaderingen lijken min of meer door de gezaghebber bepaald te worden waarbij termen gebruikt worden als "ik heb beslist", terwijl de beslissingen niet genomen zijn uit veiligheids- overwegingen noch volgens de wet. Wij hebben daarom inderdaad deze telegrammen verzonden naar de hoogste instanties te weten de gouverneur, de ministerraad en de Staten daar wij menen dat enkele van onze hoogste rechten worden vertrapt.

Revolutionaire partij steunt Cerezo bij Guatemala- stembus

GUATEMALASTAD — De Revolutionaire partij van Guatemala steunt in de tweede stemronde de presidentskandidatuur van Vinicio Cerezo Arevalo van de Christendemocratische partij. De tweede stemronde wordt op 8 december gehouden. Cerezo moet het dan opnemen tegen de conservatieve Jorge Carpio Nicolle van de Nationale unie van het centrum.

Westduitse eer voor Argentijnse schrijver

MUENCHEN — De Argentijnse schrijver Jorge Luis Borges is tot ere- doctor benoemd door de Munchense universiteit. Het is nog niet bekend wanneer hem de bul wordt uitgereikt.

Colombiaanse soldaten gedood door drugshandel

BRASILIA — Bij een treffen met drugshandelaren zijn twee Colombiaanse soldaten om het leven gekomen in het grensgebied tussen Colombia en Brazilie. Dit gebeurde in Tabatinga. De drugshandelaren kwamen daar met een motorfiets aangereden en openden het vuur op een soldaat van de Colombiaanse luchtmacht en op een militair van een ander Colombiaans legeronderdeel. Volgens geruchten zou het gaan om een actie van de drugshandel samen met de guerrillabeweging M- 19. De daders wisten te ontvluchten.

CENTRAAL BUREAU VOOR DE STATISTIEK
LIJST VAN PUBLIKATIES PER 1 NOVEMBER 1985

Het C.B.S. brengt regelmatig publikaties over een breed scala van onderwerpen uit. Met behulp van onderstaande bon kunt U de volgende publikaties bestellen door:

- **Per publikatie het gewenste aantal hieronder in te vullen**
- **Uw naam en adres in te vullen en te ondertekenen**
- **Op te sturen aan: C.B.S. afdeling Publikatie en Inlichtingen Fort Amsterdam, Curaçao**
- **Met betaling te wachten op onze rekening.**

..ex. 1983 Statistical Yearbook (65 p.) a ƒ.10,-
..ex. Statistische Mededelingen juni 1985 (76 p.) a ƒ.2,50
..ex. Ekonomisch Profiel Nederlandse Antillen, aug. 1985 (24 p. + tabellenbijlage) a ƒ. 2,-
..ex. Kwartaalstatistiek van de in- en uitvoer van Curaçao en Aruba per goederensoort (1e kwartaal 1984) a ƒ.7,50
..ex. Jaarstatistiek 1983 van de in- en uitvoer van Curaçao en Aruba per goederensoort a ƒ.20,-
..ex. Jaarstatistiek 1983 van de in- en uitvoer van Curaçao en Aruba per land a ƒ.10,-
..ex. Nationale Rekeningen 1980 (43 p.) a ƒ.10,-
..ex. Budgetonderzoek 1981 (122 p.) a ƒ.20,-
..ex. Bevolkingsvooruitberekening voor Aruba en Curaçao op basis van de bevolkingsomvang volgens de census van 1981- auteur M.Koningstein (88 p.) a ƒ.7,50

PUBLIKATIES OP BASIS VAN DE TWEEDE ALGEMENE VOLKS- EN WONINGTELLING NEDERLANDSE ANTILLEN - TOESTAND PER 1 FEBRUARI 1981

SERIE A
..ex. 1 Opzet en organisatie, omschrijvingen van de gehanteerde definities en begrippen, gebruikte klassifikatiesystemen en geplande tabellenoutput (85 p.) maart 1982. Prijs: ƒ.5,-
..ex. 2 Aanzet tot een kader voor analyse van de censusgegevens. (43 p.) Juli 1982. Gratis
..ex. 3 Geografische klassifikatiesystemen. Spreiding van de bevolking en het woningbestand (285 p.) 1984. Prijs: ƒ.30,-.

SERIE B
..ex. 1 Geselekteerde tabellen (283 p.) Mei 1983. Prijs: ƒ.30,-
..ex. 2 Ekonomische en sociaal-ekonomische karakteristieken van de Curaçaose bevolking (70 p.) 1985. Prijs: ƒ.10,-
..ex. 3 Enige kenmerken van de bevolking van Curaçao: demografische kenmerken; nationaliteit en geboorteplaats; taal; handicap; religie (74 p.) 1985. Prijs: ƒ.10,-
..ex. 4 Ekonomische en sociaal-ekonomische karakteristieken van de Arubaanse bevolking (70 p.) 1985. Prijs: ƒ.10,-
..ex. 5 Enige kenmerken van de bevolking van Aruba: demografische kenmerken; nationaliteit en geboorteplaats; taal; handicap en religie (72 p.) 1985. Prijs: ƒ.10,-.

TOTAAL:

NAAM: ....

ADRES: ....

HANDTEKENING: ....

Met diep leedwezen hebben wij kennis genomen van het overlijden op 13 november 1985 van

Mevr. HENRIETTE HELOUISE D'ARNAULT-WYDH

Onze innige deelneming gaat uit naar de nabestaanden van de overledene.

Staf en Personeel
Arucar N.V.
Interrent en Esso Lagoen.

Aruba, 15 november 1985.

»stockmarket« NEWS

NEW YORK 10.15 A.M.

BritishP.	1,4255	JanYen.	0,4903
GermanM.	38,20	CanD.	72,60
Gold	324,80	Silver	6,14

NEW YORK STOCK EXCHANGE

Allied Stores	63 1/8	unch	IBM	136 3/4	+ 1 3/4
Apache Corp.	11 7/8	unch	ITT	33 3/4	unch
Amer.T.& T.	22 1/4	+ 5/8	Lone Star Ind.	30 5/8	+ 1/2
Beatrice Co's	46 1/8	+ 1/2	McDonalds	72 5/8	+ 3/8
Burroughs	58 7/8	+ 3/8	Natl.Distil.	32 1/4	+ 1/8
Campbell RL	23 1/4	+ 1/4	Natl.Presto	30 7/8	+ 1/4
Chrysler	43	+ 3/4	NCR	37	+ 3/8
Coca Cola	79 1/8	+ 1 3/4	Pantry Pr.	8	+ 3/4
Digital Eqm.	116 7/8	+ 1/4	Pepsico	67 1/2	+ 1 3/8
Dupont	63 1/2	+ 5/8	Seagram	43 7/8	+ 1/2
East.Kodak	46 1/4	+ 1/2	Sears	36 1/8	+ 1/8
Foster Wheeler	11 7/8	- 1/8	Sunshine M.	6 1/8	unch
Genl.El.	64 1/8	+ 3/4	Texas Instr.	98 1/4	+ 2 7/8
Genl.Dynamics	69	unch	United Airl.	50	unch
Georgia Pac.	23 3/8	unch	Union Pac.	50	- 1/2
Genl.Motors	69 1/4	+ 1/4	United Tech.	41	- 1/8
Gilette	68	- 3/8	Warner Comm.	34 3/4	- 1/8
Hammerm.P.	34 3/8	+ 3/8	Warner Lamb.	40	+ 3/8
Homest.M.	23	+ 1/8	West.El.	43 3/4	+ 5/8
Hutton	36	+ 3/4	Xerox	56 3/8	+ 5/8

DOW JONES
Industrials 1439,22 + 11,47
Transportation 687,73 + 7,72

AMERICAN STOCK EXCHANGE
Computer & Technology 102,97 + 1,40
Precious Metals 71,33 + 0,54
REUTER.

CLOSING MARKET COMMENT NOVEMBER 14,1985
Stock prices moved higher today in brisk trading, as the Dow 30 surged 11.47 points to another new all-time closing high of 1439.22. The NYSE composite and S and P 500 indices also scored new peaks, as trading volume remained active. The transportation and Utility indices also climbed. Cray Research rocketed to fresh all-time highs today. Upjohn, Texas Instruments, Fischbach Corp., and Crown Cork and Seal also forged ahead. Ford, American Telephone, IBM and Allied-Signal Inc. also rallied and appeared on today's most active list. Lockheed and FMC Corp. both faltered. The bulls continue in charge as the market continues its climb to new heights. This is certainly a market where it doesn't pay to fight the tape.
E.F.HUTTON RESEARCH.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP VRIJDAG 15 NOVEMBER 1985 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.275	1.295	1.315
PND STERLING	2.485	2.53	2.59
NED GLD	60.02	60.74	61.54
BOLIVAR	—	—	
ZW FRANCS	82.81	83.53	84.33
FR FRANCS	21.13	22.23	22.93
DUITSE MARK	67.71	68.43	69.23
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	0.69	0.99	1.05

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 15 NOVEMBER 1985 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	100.52
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86/90	109.63
12.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1986	103.67
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	110.19
10.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1988	102.95
10.25 %	OBLIGATIELENINGEN 1985 PER 1990	102.55

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 9.52%.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

WEEKEND